ZEPHYR

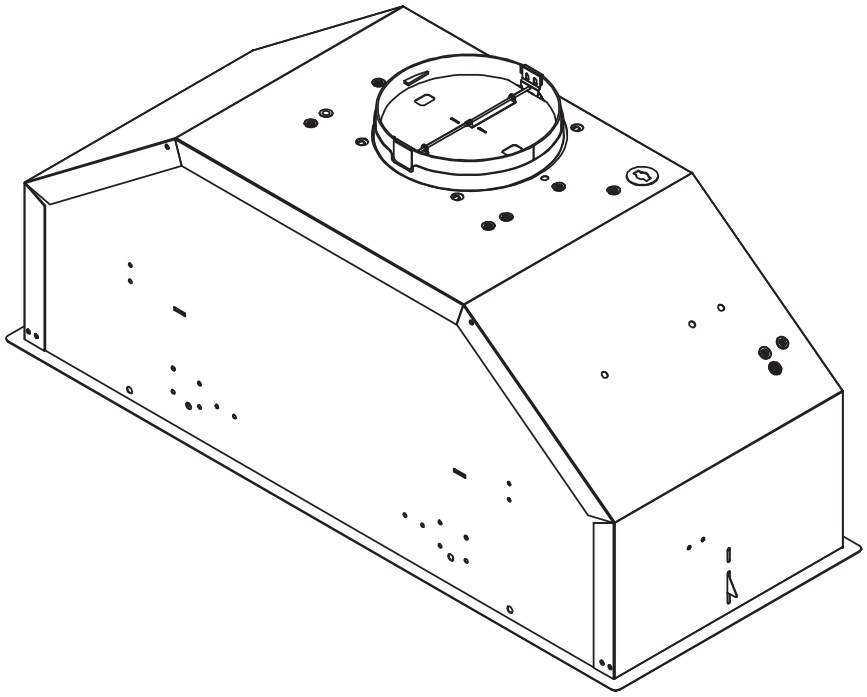
WWW.ZEPHYRONLINE.COM

Tornado Glo

AK8500AS

EN Use, Care, and Installation Guide

FR Guide d'utilisation, d'entretien et d'installation



ACT™
Airflow Control Technology

Register Your Product Today
store.zephyronline.com/registerproduct

c UL us LISTED

OCT26.0301

Contents

Page

Safety Information 4-6
Types of Safety Warnings 4
General Safety 4-5
Operation 6
Electrical Requirements 6
Federal Communication Commission Interface Statement 6
List of Materials 7
Installation Instructions 8-15
Ducting Calculation Sheet 8
Mounting Height, Clearance, & Ducting 9
Ducting Options 10
Insert Specifications 11
Electrical Supply 12
Cable Lock 12
Mounting the Insert 13-14
Horizontal Ducting Conversion 14
Ductless Recirculation 15
Features & Controls 16-20
Touch Controls 16-18
Optional RF Remote Control 19-20
Maintenance 21
Insert & Grease Filter Cleaning 21
ACT™ Conversion 22-23
Airflow Control Technology (ACT™) 22
Enabling ACT™ 23
Wiring Diagram 24
Troubleshooting 25-26
List of Parts & Accessories 27
Notes 28
Limited Warranty 29
Product Registration 30

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others are very important.
We have provided many important safety messages in this manual for your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can cause severe bodily injury or death. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "**DANGER**" "**WARNING**" or "**CAUTION**"

DANGER

Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe injury or death.

WARNING

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION

Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, property or equipment damage.

General Safety

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state control device.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.

b) Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

CAUTION

For General Ventilating Use Only. Do Not Use To Exhaust Hazardous Or Explosive Materials And Vapors. Take care when using cleaning agents or detergents. Suitable for use in household cooking area.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

b) Always turn insert ON when cooking at high heat or when flambeing food. (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe').

c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING[a]:

a) SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.

b) NEVER PICK UP A FLAMING PAN – You may be burned.

c) DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels – a violent steam explosion will result.

d) Use an extinguisher ONLY if:

1) You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.

2) The fire is small and contained in the area where it started.

3) The fire department is being called.

4) You can fight the fire with your back to an exit

[a]Based on "Kitchen Firesafety Tips" published by NFPA.

WARNING

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

CAUTION

To reduce risk of fire and to properly exhaust air outside, do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces, or garages.

WARNING

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.

c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.

e) If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit.

WARNING

Prop. 65 Warning for California Residents: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operation

- Always leave safety grilles and filters in place. Without these components, operating blowers could catch onto hair, fingers and loose clothing.
- The manufacturer declines all responsibility in the event of failure to observe the instructions given here for installation, maintenance and suitable use of the product. The manufacturer further declines all responsibility for injury due to negligence and the warranty of the unit automatically expires due to improper maintenance.

NOTE: Please check www.zephyronline.com for revisions before doing any custom work.

Electrical Requirements

Important:

- Observe all governing codes and ordinances.
- It is the customer's responsibility to be aware of these below:
- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 latest edition* or CSA standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the insert is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.
- This appliance requires a 120V 60Hz electrical supply and connected to an individual properly grounded branch circuit protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse. Wiring must be 2 wire with ground. Please also refer to Electrical Diagram on product.
- A cable locking connector (not supplied) might also be required by local codes. Check with local requirements, purchase and install appropriate connector if necessary.

* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269
** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

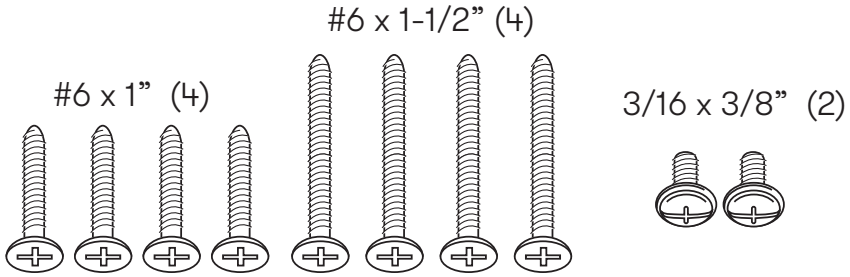
Federal Communication Commission Interface Statement

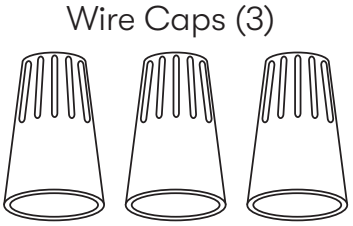
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

List of Materials

Parts Supplied

Quantity	Part
1	Insert
1	Aluminum mesh filter
1	PAS panel (Perimeter Aspiration System) (pre-installed)
1	Single internal blower (pre-installed)
1	Round metal cap (for covering duct opening when converting to horizontal ducting)
1	Hardware package



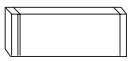
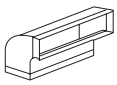
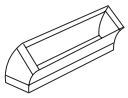
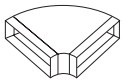
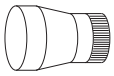
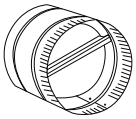
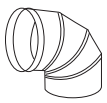


Parts Not Supplied

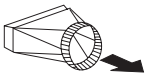
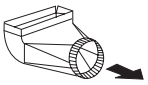
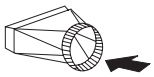
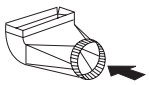
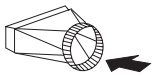
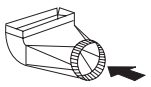
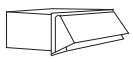
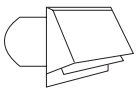
Ducting, conduit and all installation tools
Cable locking connector (if required by local codes)
Optional stainless steel liner (AK08xxAS)
Optional recirculating kit (ZRC-0085)
Optional RF remote control (14000005)

Installation Instructions

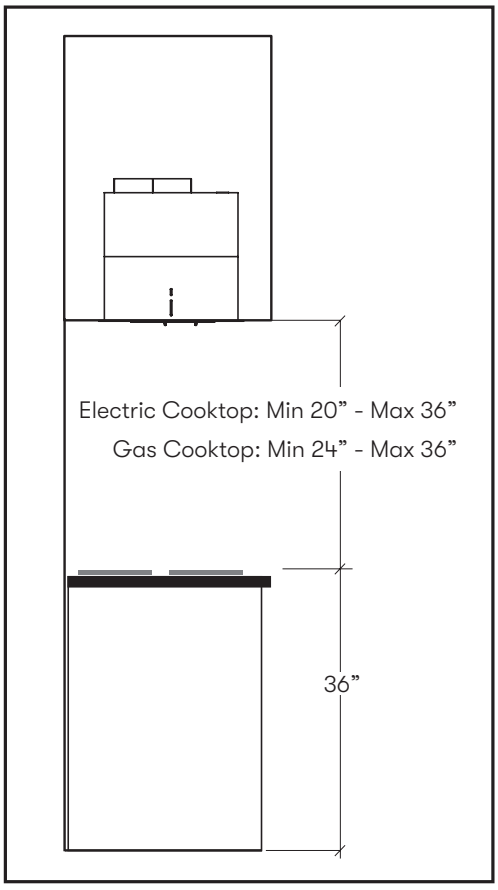
Ducting Calculation Sheet

Duct pieces		Equivalent number length x used =	Total
	3-1/ 4" x 10" Rect., straight	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, straight	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 90° elbow	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 45° elbow	9 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. 90° flat elbow	24 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" to 6" or 8" to 7" Round tapered reducer	25 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8" Round in-line damper	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, 90° elbow	15 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, 45° elbow	9 Ft. x ( ) =	Ft.
		Subtotal column1 =	**Ft.**

Maximum Duct Length: For satisfactory air movement, the total duct length should not exceed 150 equivalent feet.

Duct pieces		Equivalent number length x used =	Total
	3-1/ 4" x 10" Rect. to 6" round transition	5 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. to 6" round transition 90° elbow	20 Ft. x ( ) =	Ft.
	6" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition	1 Ft. x ( ) =	Ft.
	6" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition 90° elbow	16 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" round to 3 1/ 4" x 10" rect. transition	8 Ft. x ( ) =	Ft.
	7" round to 3-1/ 4" x 10" rect. transition 90° elbow	23 Ft. x ( ) =	Ft.
	3-1/ 4" x 10" Rect. wall cap with damper	30 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round, wall cap with damper	30 Ft. x ( ) =	Ft.
	6", 7", 8", 10" Round roof cap	30 Ft. x ( ) =	Ft.
		Subtotal column2 =	**Ft.**
		Subtotal column1 =	**Ft.**
		Total ductwork =	**Ft.**

Mounting Height, Clearance, & Ducting



A minimum of 6" round vertical or horizontal duct must be used to maintain maximum air flow efficiency.

Always use rigid type metal ducts only. Flexible ducts could restrict air flow by up to 50%.

Also use calculation (on page 8) to compute total available duct run when using elbows, transitions and caps.

ALWAYS, when possible, reduce the number or transitions and turns. If long duct run is required, increase duct size.

If turns or transitions are required; install as far away from insert duct output and as far apart, between the two as possible.

Minimum mount height between range top to insert bottom should be no less than 24" above gas cooktops and 20" above electric cooktops.

Maximum recommended mount height should be no higher than 36".

It is important to install the insert at the proper mounting height. Inserts mounted too low could result in heat damage and fire hazard; while inserts mounted too high will be hard to reach and will lose its performance and efficiency.

It is recommended that the bottom of the range hood be located no more than 36" from the cooking surface for optimal performance. Exceeding recommended mounting height is the installers' choice and may compromise performance of the range hood.

If available, also refer range manufacturer's height clearance requirements and recommended insert mounting height above range.

For shipment and installation damages:

- Please fully inspect unit for damage before installation.
- If the unit is damaged in shipment, return the unit to the store in which it was bought for repair or replacement.
- If the unit is damaged by the customer, repair or replacement is the responsibility of the customer.
- If the unit is damaged by the installer (if other than the customer), repair of replacement must be made by arrangement between customer and installer.

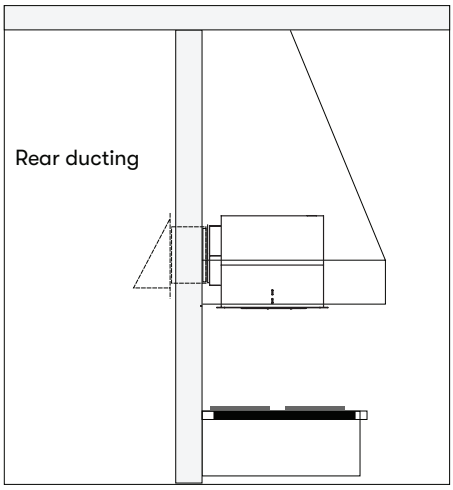
Installation Instructions

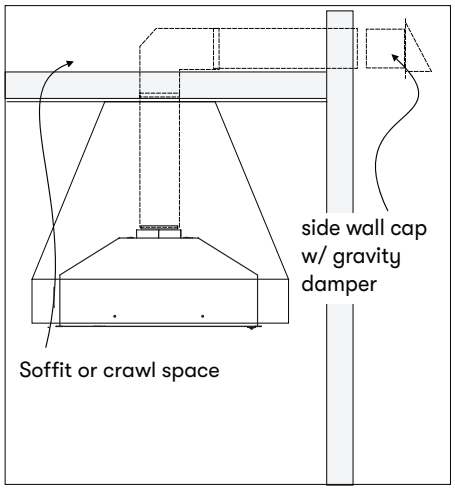
Ducting Options

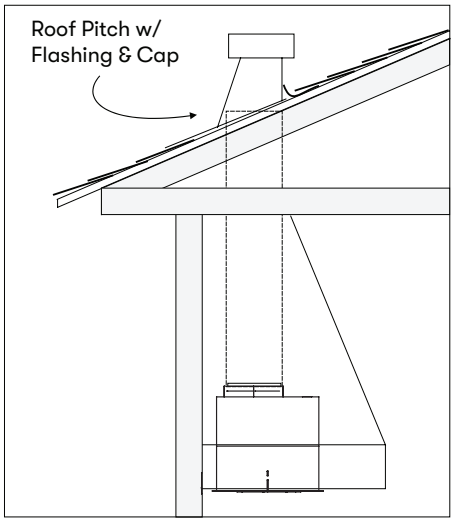
WARNING

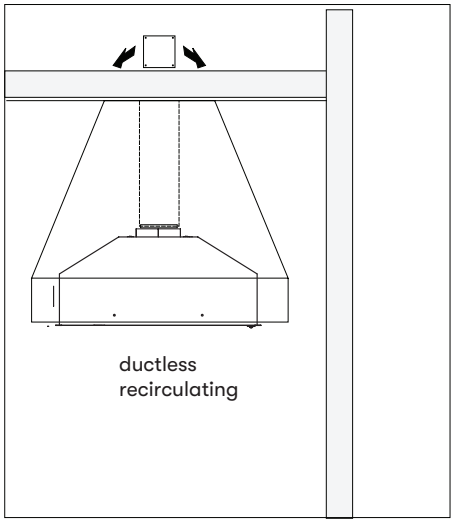
Fire Hazard: NEVER exhaust air or terminate ductwork into spaces between walls, crawl spaces, ceilings, attics, or garages. All exhaust must be ducted to the outside, unless using the recirculating option.

- Use single wall rigid metal ductwork only.
- Fasten all connections with sheet metal screws and tape all joints w/ certified Silver Tape or Duct Tape.

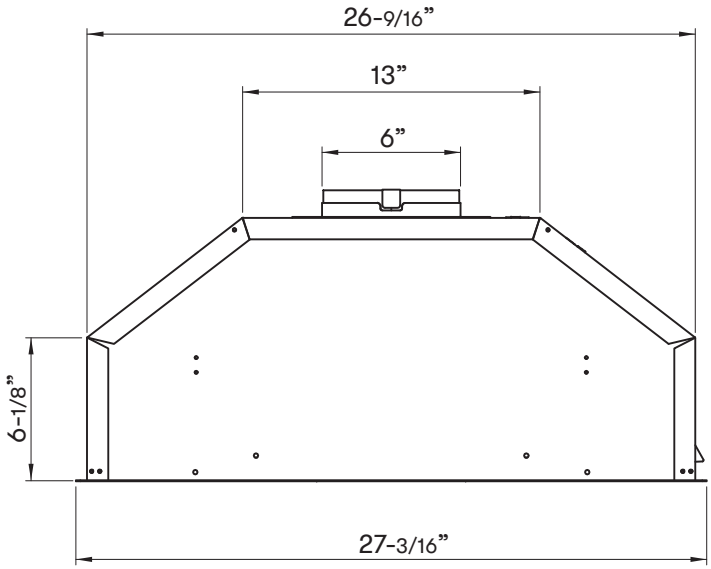




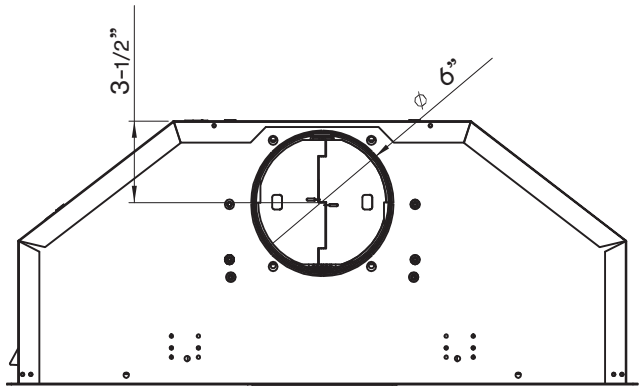




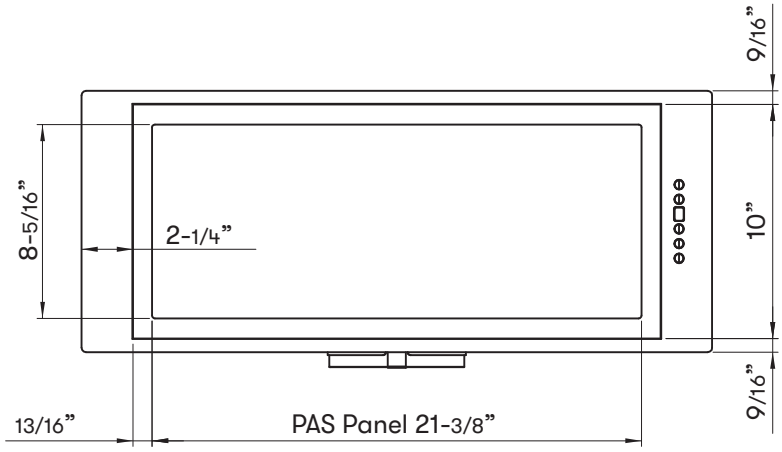
Insert Specifications



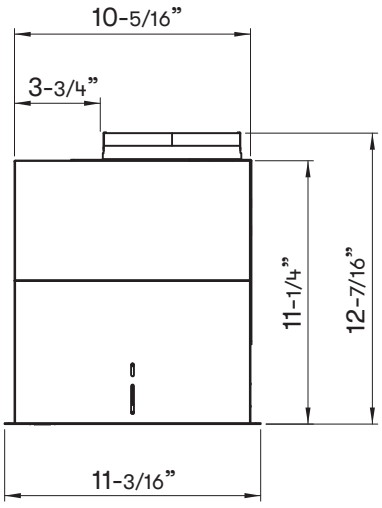
FRONT



BACK



BOTTOM



SIDE

Installation Instructions

Electrical Supply

WARNING

Electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards. Turn off electrical power at service entrance before wiring.

For personal safety, remove house fuse or open circuit breaker before beginning installation. Do not use extension cord or adapter plug with this appliance.

Follow national electrical codes or prevailing local codes and ordinances.

This appliance requires a 120V 60Hz electrical supply, and connected to an individual, properly grounded branch circuit, protected by a 15 or 20 ampere circuit breaker or time delay fuse. Wiring must be 2 wire w/ ground. Please also refer to the Electrical Diagram labeled on product.

Cable Lock

A cable locking connector (not supplied) might be required by local codes. Check with local requirements and codes, purchase and install appropriate connector if necessary. (FIG. A)

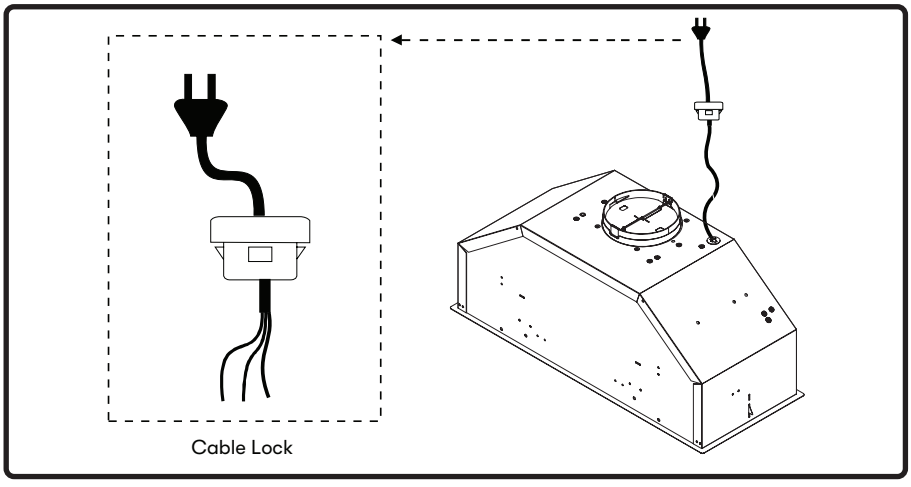


FIG. A

Mounting the Insert

CAUTION

At least two installers are required due to the weight and size of the insert.

1. Install optional AK08xxAS Stainless Steel Liner. Review manual included with liner for more details.
2. If no liner is used, cut out an opening in bottom of the cabinet by following the dimensions in FIG. B.
3. The PAS panel needs to be opened up to install the insert. Open it by pressing the right side clip to disengage the panel and pull down to release the panel from the magnets.
4. Securely lower the PAS panel by swinging it open. It will be held by screws from the hinges.
5. Remove the PAS panel by (2) screws each side. Disconnect the wiring and remove filter. FIG. C.
6. Remove the screws from the inner brackets on the face plate, FIG. D. Remove the face plate.
7. If ducting vertically, continue to step 8. If ducting horizontally, knock out the rear duct 6" hole before installing the insert.
8. Lift insert into opening and ensure locking clip has locked into position. Locking clip is located on left side of insert. FIG. E.
9. Fasten (2) #6 screws into each long side of the insert. If a liner is used, the screws will go through the insert mounting holes, then the liner and into the wood base.

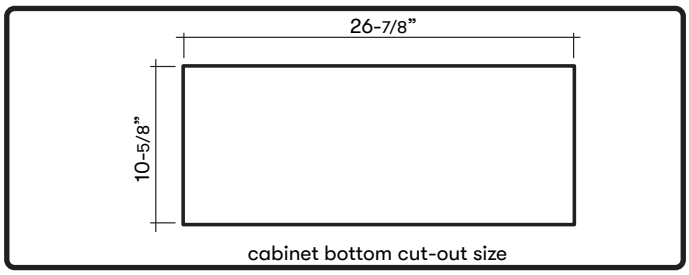


FIG. B

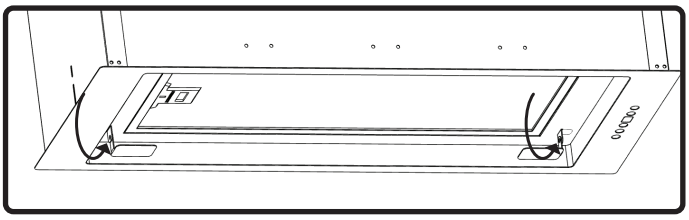


FIG. C

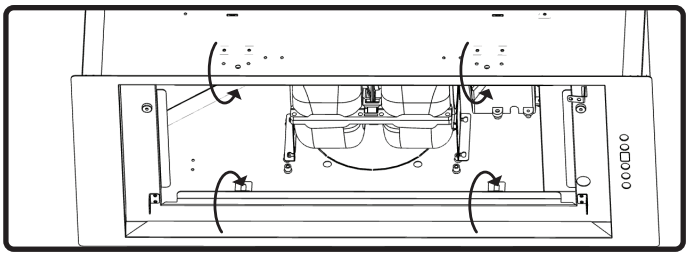


FIG. D

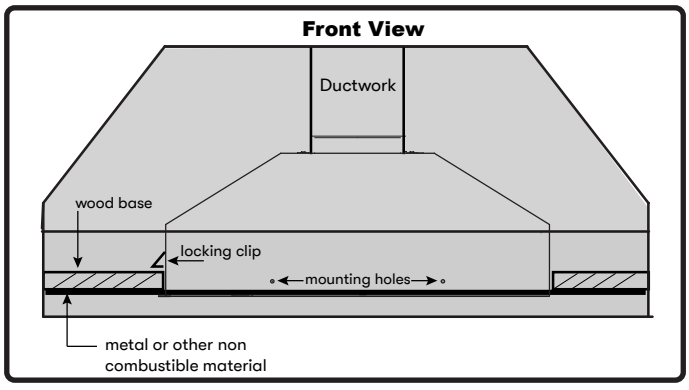


FIG. E

Installation Instructions

Mounting the Insert

NOTE: Wood blocking may need to be added to cabinet base if additional support is needed. Refer to FIG. F.

10. If ducting horizontally, continue instructions on Horizontal Ducting Conversion section.
11. Install duct work and seal with duct tape.
12. Install electrical and reconnect all the wiring.
13. Remove all packing materials before using insert.
14. Switch power on and check for leaks around duct tape.
15. Install face plate, PAS panel and filter.

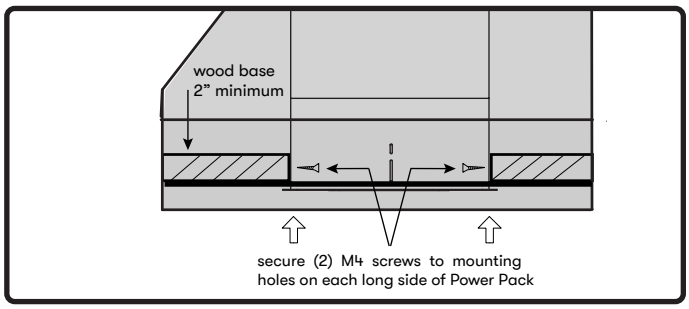


FIG. F

Horizontal Ducting Conversion

Ignore these steps if the insert is vertically ducted. NOTE: The insert must be installed before the blower can be converted horizontally.

1. Remove (4) screws from FIG. G and (4) screws from FIG. H.
2. Pull the motor out of the vertical ducting position.
3. Secure round metal cap where the top duct hole is located.
4. Orient the motor into the horizontal ducting position.
5. Install the motor and secure in place with screws.
6. Continue on step 11 on page 14.

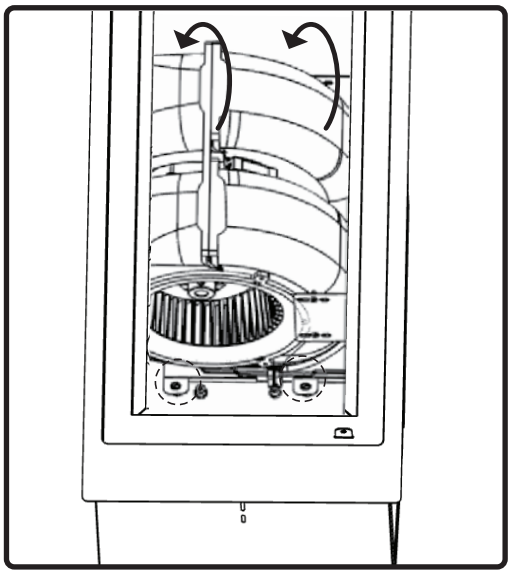


FIG. G

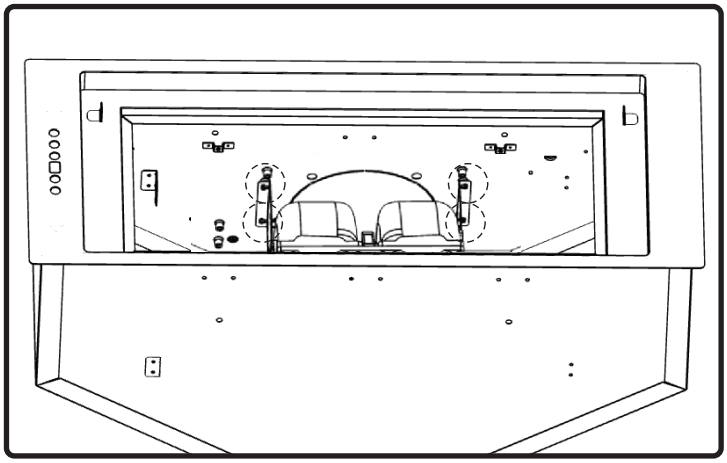


FIG. H

Ductless Recirculation

Ductless recirculation is intended for applications where an exhaust duct work is not possible to be installed. When converted, the insert functions as a recirculating insert rather than an exhaust insert. Fumes and exhaust from cooking are drawn and filtered by an optional charcoal filter. The air is then purified and re-circulated back within the home.

We recommend to ALWAYS exhaust air outside of the home by employing existing or installing new duct work, if possible. The insert is most effective and efficient as an exhaust insert. Only when the exhaust option is not possible should you recourse to converting the insert into a recirculating insert.

When converted to be a recirculating insert, a charcoal filter is required on top of its standard mesh grease filter. Order according to its part number below. The standard mesh grease filter is intended to capture residue from cooking, and the optional charcoal filter helps to purify fumes exhausted from cooking for recirculation.

Recirculating Kit Installation (required if no ducting is used)

For detailed installation instructions, please refer to the manual included with the recirculating kit.

Model	Part Number	Quantity to Order
AK85	ZRC-0085	1

1. Purchase recirculating kit per the part number above. Remove mesh grease filter from insert. Place charcoal filter on back side of mesh grease filter.
2. Place filter bracket over charcoal filter and secure in place by tucking each end of bracket under the mesh grease filter frame. FIG. I. Reinstall mesh grease filter.

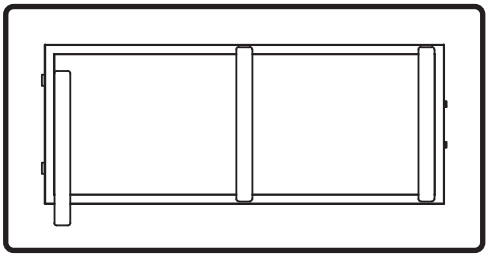


FIG. I

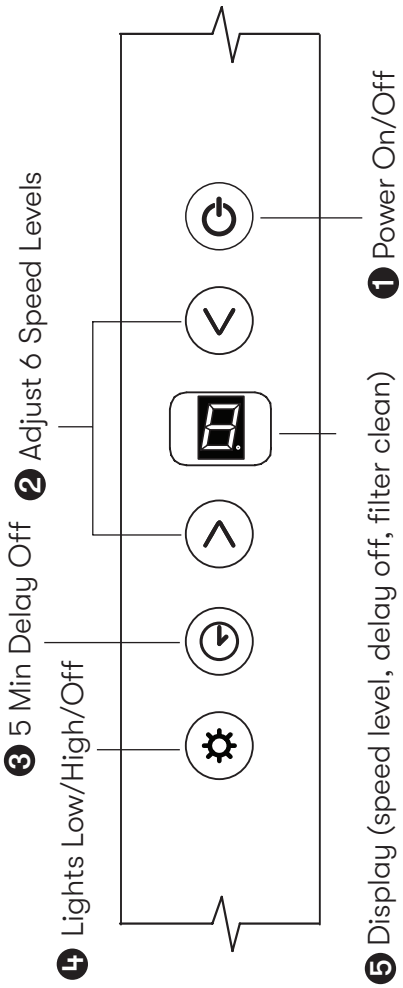
Order replacement charcoal filters as follows:

Model	Part Number	Quantity to Order
AK85	Z0F-C085	1

DO NOT WASH CHARCOAL FILTERS. Charcoal filters may need to be changed more often depending on cooking habits.

Features & Controls

Touch Controls



1. Power On/Off

By pressing ⏻ the last retained blower fan speed and lights are switched on and off.

ACT Verification

- Airflow Control Technology (ACT) allows the installer to set the maximum blower CFM to align with local codes and regulations.
  - To verify the maximum blower CFM:
    - With hood off, hold the ⏻ button for 3-4 seconds. If number 6 displays = default max. CFM, if number 3 displays = max. 390 CFM, and if number 2 displays = max. 290 CFM.

2. Speed Selection

- Press ∨ to decrease fan speed. 6, 5, 4, 3, 2, 1.
- If fan is on Speed 1 and ∨ is pressed, the fan will power off.
- Press ∧ to increase fan speed. Fan On, 1, 2, 3, 4, 5, 6.
- If hood is off and ∧ is pressed, the fan will turn on speed 1.

ACT Enabled Speed Selections

- When ACT is enabled, the number of blower speeds will be reduced as follows:
  - 390 CFM = Maximum 3 speeds
  - 290 CFM = Maximum 2 speeds

3. Delay Off

This feature is used for programmed shut down of blower 5 minutes after the function is activated. Press once, a dot flashes ◷ in the lower right side of display 8. indicating the function is on. The blower will completely shut down after 5 minutes.

4. Lights Low/High/Off

Switch lights on to low by pressing ☼ once, press a second time for high and again to shut off lights.

5. Display Window

The display window indicates speed levels and features such as baffle filter clean reminder, delay off and clean air indicator.

Touch Controls

Charcoal Filter Change Reminder (charcoal filter, if installed)
When your hood is installed as a recirculating unit, it is fitted with a set of charcoal filters to purify exhaust and fumes from cooking, then re-circulates the air within the home. These charcoal filters are required to be replaced after every 200 hours of use. The charcoal filters should never be cleaned or placed in a dish washer.

The filter change reminder function in the microprocessor needs to be switched on. When switched on, the microprocessor will elapse and count usage time and indicate by a flashing [C] when charcoal filter replacements are needed.

Setting the Filter Change Reminder
When off, hold ⏲ for approximately 5 seconds. The display will change from [–] (exhaust mode) to [C] (recirculating mode) this indicates that the elapse timer function is switched on and charcoal filters are used.

Set Mode
hold 5 sec. ⏲ display from < - > to < C > [–] [C]

Filter Replace Indicator
When the display [C] starts flashing, the charcoal filters need to be replaced.

Change Filters
display < C > flashes [C]

Re-setting Function
Once filters are replaced, with hood off, press and hold ^ the display will appear; hold for apprimately 5 seconds until [C] on displays disappears [ ] . The filter change reminder is now re-set and a new 200 hour elapse cycle is initiated.

To Reset
hold 5 sec. ^ display from < C > to < > [C] [ ]

Features & Controls

Touch Controls

Mesh Filter Clean Reminder
An aluminum mesh filter is fitted by the factory, this filter is intended to filter out residue from cooking. The filter need not be replaced on a regular basis but are required to be kept clean. The Mesh Filter Clean reminder function in the microprocessor will automatically indicate by a flashing [F] when the filter need to be cleaned after every 60 hours of use. Filter can be cleaned by hand with non-abrasive soap or in a dishwasher. Heavily soiled filter should also be soaked in grease cutting detergent prior to cleaning.

Mesh Filter Clean Indicator
When [F] flashes on the display, the filter needs to be cleaned. This will occur after every 60 hours of use.

Clean Filters

display < F > flashes

[F]

Reset the filter clean reminder timer after filters are cleaned and re-installed. With hood off, press and hold (v) for approximately 5 seconds until [F] on display disappears [ ]. The filter clean reminder function is now reset and a new 60 hours elapse cycle is initiated.

To Reset

hold 5 sec. (v)

display from < F > to < >

[F] [ ]

Clean Air Function
Clean Air is a feature that turns on the blower on low speed every 4 hours for 10 minutes to remove stagnant air in the kitchen. The Clean Air function is disabled by default and must be enabled by the user.

Clean Air Indicator
While Clean Air is active, the display will alternate between [A], [1], [A], [1].

After 10 minutes of Clean Air operation, the blower will power off and the 4 hour timer will reset.

If the blower speed is changed while the Clean Air Function is in use, the cycle will be interrupted and the timer will reset after.

To Enable

hold 3 sec. (^) and (☼)

display < A > flashes

[A]

To Disable

hold 3 sec. (^) and (☼)

display from < A > to < >

[A] [ ]

Optional RF Remote Control

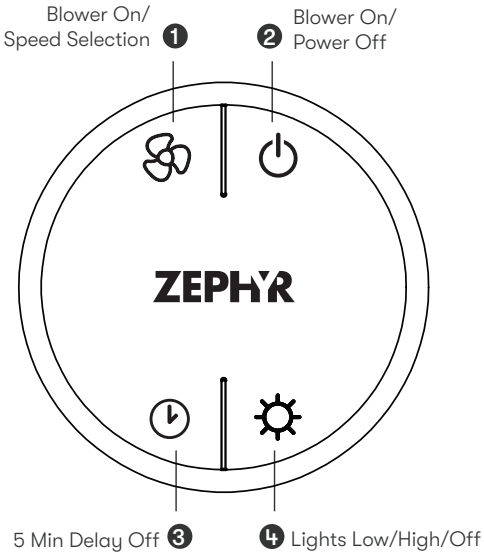
FCC Caution

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral device. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Synchronization

To create a unique link between your liner and remote control please follow these steps.
1. With liner off, press and hold the "lights" button on the liner until the letter "F" shows on the display screen.
2. Press the "lights" button on the remote, the lights on the liner will turn on and synchronization is complete.

RF Remote Control Functions



1 Blower On / Speed Selection

Press to power on blower and cycle through all six blower speeds.

2 Blower On / Power Off

By pressing , the blowers will power on at the last speed setting. Press again and the entire hood will power off, including lights.

3 Delay Off

By pressing , the blower and lights will enter Delay Off mode. A dot will appear in the lower right corner of the hood display indicating the function is on. The blower will change to speed 1 and shut down after 5 minutes.

4 Lights Low/High/Off

Switch lights to Low by pressing once, again to High and again to switch Off.

Features & Controls

Optional RF Remote Control

RF Remote Features
The RF remote control is equipped with a magnet on the back for easy storage. The remote may be placed on any magnetic surface such as a refrigerator or the Zephyr remote holder, FIG. J. The remote holder can be inserted into a standard electrical outlet for easy storage. Note: The remote holder does not charge the RF remote.

Maximum remote control communication distance is 15 feet from the liner.

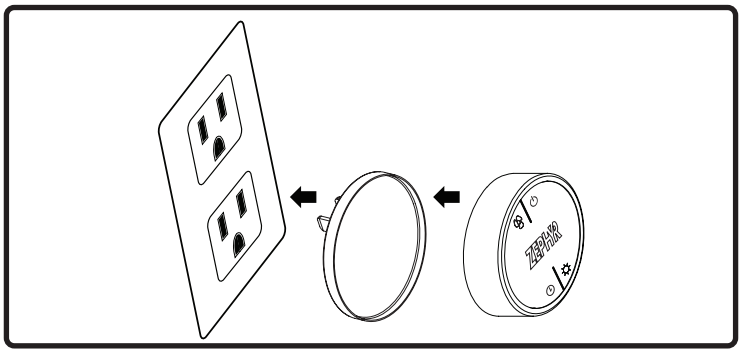


FIG. J

RF Remote Maintenance
Clean the remote control using non abrasive detergents.

Follow instructions below for replacing battery. Using a small flat head screwdriver, raise the cover of the battery door (A) in order to access the battery compartment. FIG. K.

Remove the battery and replace with battery type A23 12V. Negative end of battery should face the spring inside the remote.

Re-install battery door and recycle old battery.

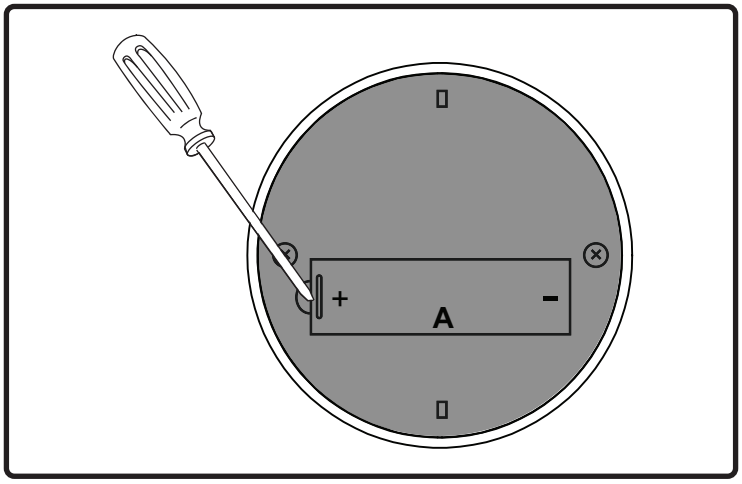


FIG. K

Insert & Grease Filter Cleaning

Surface Maintenance

- Do not use corrosive detergents, abrasive detergents or oven cleaners.
- Do not use any product containing chlorine bleach or any product containing chloride.
- Do not use steel wool or abrasive scrubbing pads which will scratch and damage surface.

Cleaning Stainless Steel and PAS Panel

Clean periodically with warm soapy water and clean cotton cloth or micro fiber cloth. Always rub in the direction of the stainless steel grain. To remove heavier grease build up use a liquid degreaser detergent.

After cleaning use a non-abrasive stainless steel polish/cleaners, to polish and buff out the stainless luster and grain. Always scrub lightly, with clean cotton cloth or micro fiber cloth and buff in the direction of the stainless steel grain.

Accessing the Grease Filter

The PAS panel needs to be opened up to access the filter.
To open it, press in on the right side clip to disengage the panel, and pull down to release the panel from the magnets.
The PAS panel can then be securely swung open with its hinges.

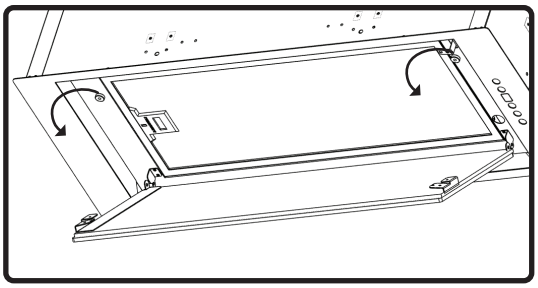


FIG. L

Cleaning the Grease Filter

The grease filter installed by the factory are intended to filter out residue and grease from cooking. They need not be replaced on a regular basis but are required to be kept clean.

Remove and clean by hand or in dishwasher using a non-phosphate detergent. Discoloration of the grease filter may occur if using phosphate detergents, or as a result of local water conditions - but this will not affect filter performance. This discoloration is not covered by the warranty. Spray degreasing detergent and leave to soak if heavily soiled.

Dry grease filter and re-install before using insert.

ACT™ Conversion

Airflow Control Technology (ACT™)

Some local codes limit the maximum amount of CFM an insert can move. ACT™ allows you to control the maximum blower CFM of select Zephyr Ventilation inserts without the need for expensive make up air kits. ACT™ enables the installer to easily set the maximum blower speed to one of two most commonly specified CFM levels, 390 or 290 CFM. The usage of ACT™ may not be necessary for your installation. Please check your local codes for CFM restrictions.

CAUTION

Insert must be disconnected from the main power prior to performing the conversion instructions listed below. Failure to do so could result in personal injury or damage to the product.

CAUTION

After re-positioning the jumper and powering on the insert, the CFM cannot be changed again.

Enabling ACT™

To enable ACT™:

1. Before insert installation, gain access to PC board by removing the PAS panel, grease filter, and face plate. Refer to page 13, steps 3-6 for removing these parts.
2. Change plastic jumper positioning as shown in FIG. M to set the desired maximum blower CFM.
3. Re-install PC board and continue with insert installation.
4. Remove the appropriate foil CFM sticker included with the insert literature and place inside the insert body below the wiring diagram or in another clearly visible location.

To verify if your installer enabled ACT™:

1. With insert off, press and hold the power button for three seconds. If the number 6 displays = default max. CFM, if the number 3 displays = max. 390 CFM, and if the number 2 displays = max. 290 CFM.
2. When ACT™ is enabled, the number of blower speeds will be reduced.
   390 CFM = max. 3 speeds and 290 CFM = max. 2 speeds.
3. There should also be a foil label located inside the insert body near the wiring diagram that indicates the blower CFM.

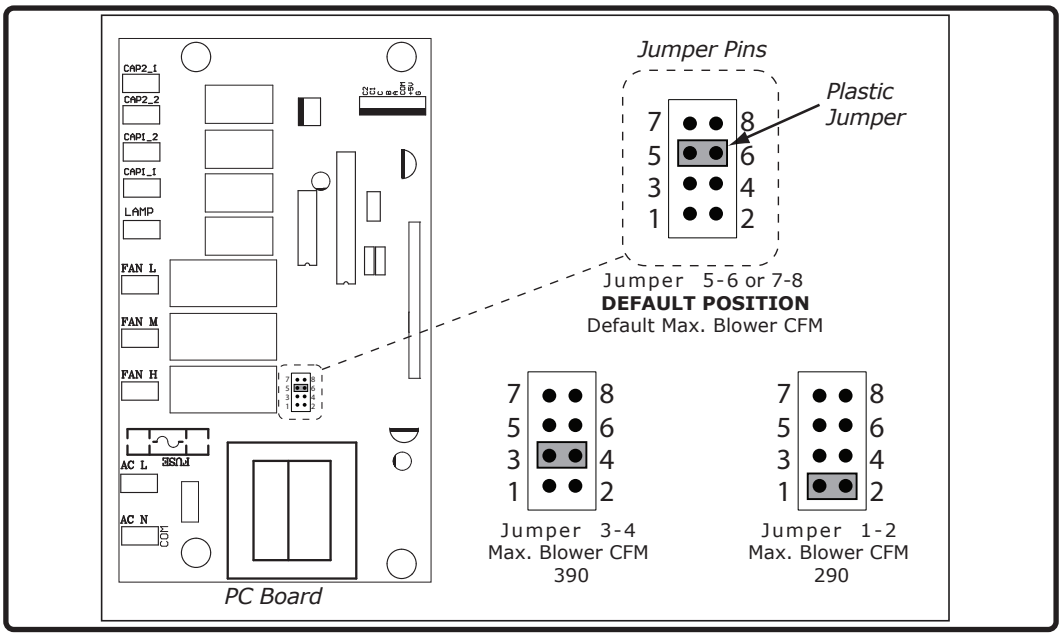
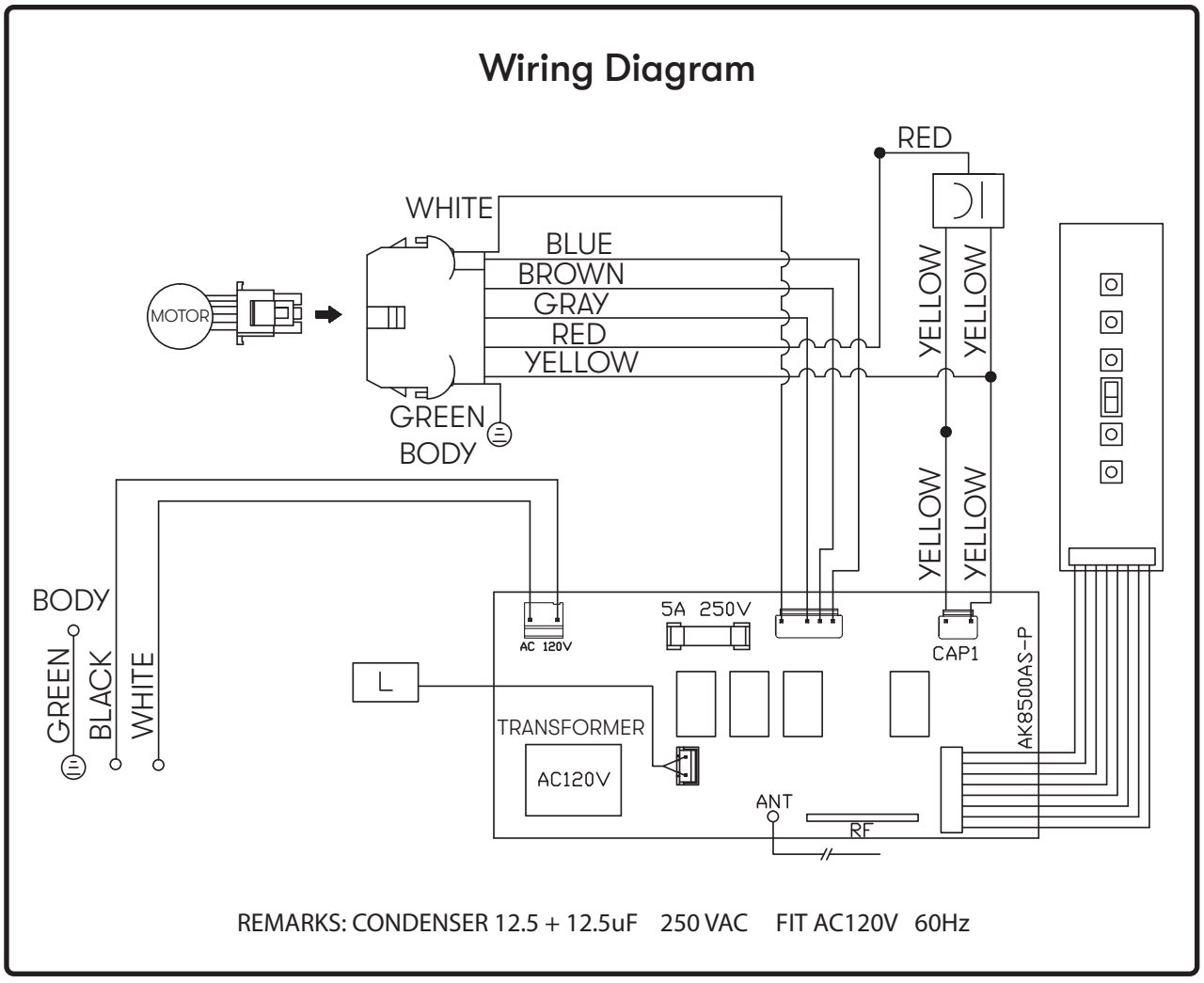


FIG. M

Wiring Diagram



Troubleshooting

Possible Problem	Possible Cause	Solutions
After installation, the unit doesn't work.	The power source is not turned ON.	Make sure the circuit breaker and the unit's power is ON.
	The power line and the cable locking connector is not connecting properly.	Check the power connection with the unit is connected properly.
Light works, but blower is not turning.	The blower is defective, possibly seized.	Change the blower.
	The thermally protected system detects if the blower is too hot to operate and shuts the blower down.	The blower will function properly after the thermally protected system cool down.
	Damaged capacitor.	Change the capacitor.
	The motor wire is not connected.	Make sure the motor wire is plugged into the molex connector.
The unit is vibrating.	The blower is not secured in place.	Tighten the blower in place.
	Damaged blower wheel.	Replace the blower.
	The insert is not secured in place.	Check the installation of the insert.
The unit is whistling.	A filter is not in the correct position.	Adjust the filters until the whistling stops.
	The duct pipe connections are not sealed or connected properly.	Check the duct pipe connections to be sure all connections are sealed properly.
The blower is working, but the lights are not.	The LED light connector is disconnected.	Connect the LED light connector.
	Defective LED light.	Change the LED light.

Troubleshooting

Possible Problem	Possible Cause	Solutions
The insert is not venting out properly.	Using the wrong size of ducting.	Change the ducting to the correct size
	The insert might be hanging to high from the cook top.	Adjust the distance between the cooktop and the bottom of the insert within 24" to 36" for gas cooktops and 20" to 36" for electric cooktops.
	The wind from the opened windows or opened doors in the surrounding area are affecting the ventilation of the insert.	Close all the windows and doors to eliminate the outside wind flow.
	Blockage in the duct opening or ductwork.	Remove all the blocking from the duct work or duct opening.
Filter is vibrating.	Filter is loose.	Adjust or change the filter.
	Spring clip is broken on the filter.	Change the spring clip.
RF Remote control does not work.	Battery is dead.	Replace battery with type A23 12v.
	Poor communication with the insert.	Remote control must be within 15 ft of insert.
	RF Remote lost communication with the insert.	Reset liner and remote by switching power off at the circuit breaker for 5 minutes. Place remote on counter top near the insert and switch the circuit breaker back on.

List of Parts & Accessories

Description	Part Number
Replacement Parts	
Aluminum Mesh Filter (each)	50200067
Optional Accessories	
Liner, 30”	AK0800AS
Liner, 36”	AK0836AS
Recirculating Kit	ZRC-0085
RF Remote Control	14000005

To order parts, visit us online at http://store.zephyronline.com.

Notes

Limited Warranty

TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY OR FOR ANY SERVICE RELATED QUESTIONS

United States Customers please call: 1-888-880-8368 or contact us at: zephyronline.com/contact

Canada Customers please call: 1-888-812-8311 or Email: ven-tech@broan.com

Zephyr Ventilation, LLC (referred to herein as “we” or “us”) warrants to the original consumer purchaser (referred to herein as “you” or “your”) of Zephyr products (the “Products”) that such Products will be free from defects in materials or workmanship as follows:

Three Year Limited Warranty for Parts: For three years from the date of your original purchase of the Products, we will provide, free of charge, Products or parts (including LED light bulbs, if applicable) to replace those that failed due to manufacturing defects subject to the exclusions and limitations below. We may choose, in our sole discretion, to repair or replace parts before we elect to replace the Products.

One Year Limited Warranty for Labor: For one year from the date of your original purchase of the Products, we will provide, free of charge, the labor cost associated with repairing the Products or parts to replace those that failed due to manufacturing defects subject to the exclusions and limitations below. After the first year from the date of your original purchase, you are responsible for all labor costs associated with this warranty.

Warranty Exclusions: This warranty covers only repair or replacement, at our option, of defective Products or parts and does not cover any other costs related to the Products including but not limited to: (a) normal maintenance and service required for the Products and consumable parts such as fluorescent, incandescent or halogen light bulbs, mesh and charcoal filters and fuses; (b) any Products or parts which have been subject to freight damage, misuse, negligence, accident, faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions, improper maintenance or repair (other than by us); (c) commercial or government use of the Products or use otherwise inconsistent with its intended purpose; (d) natural wear of the finish of the Products or wear caused by improper maintenance, use of corrosive and abrasive cleaning products, pads, and oven cleaner products; (e) chips, dents or cracks caused by abuse or misuse of the Products; (f) service trips to your home to teach you how to use the Products; (g) damage to the Products caused by accident, fire, floods, acts of God; or (h) Custom installations or alterations that impact serviceability of the Products. If you are outside our service area, additional charges may apply for shipping costs for warranty repair at our designated service locations and for the travel cost to have a service technician come to your home to repair, remove or reinstall the Products. After the first year from the date of your original purchase, you are also responsible for all labor costs associated with this warranty. All Products must be installed by a qualified professional installer to be eligible for warranty repairs or service.

Limitations of Warranty. OUR OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT OUR OPTION, SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. WE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE PRODUCTS. THE EXPRESS WARRANTIES IN THE PRECEDING SECTION ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. WE HEREBY DISCLAIM AND EXCLUDE ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES FOR THE PRODUCTS, AND DISCLAIM AND EXCLUDE ALL WARRANTIES IMPLIED BY LAW, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states or provinces do not allow limitations on the duration of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. To the extent that applicable law prohibits the exclusion of implied warranties, the duration of any applicable implied warranty is limited to the same three-year and one-year periods described above if permitted by applicable law. Any oral or written description of the Products is for the sole purpose of identifying the Products and shall not be construed as an express warranty. Prior to using, implementing or permitting use of the Products, you shall determine the suitability of the Products for the intended use, and you shall assume all risk and liability whatsoever in connection with such determination. We reserve the right to use functionally equivalent refurbished or reconditioned parts or Products as warranty replacements or as part of warranty service. This warranty is not transferable from the original purchaser and only applies to the consumer residence where the Product was originally installed located in the United States and Canada. This warranty is not extended to resellers.

To Obtain Service Under Limited Warranty: To qualify for warranty service, you must: (a) notify us at the address or telephone number stated below within 60 days of the discovery of the defect; (b) give the model number and serial number; and (c) describe the nature of any defect in the Product or part. At the time of the request for warranty service, you must present evidence of your proof of purchase and proof of the original purchase date. If we determine that the warranty exclusions listed above apply or if you fail to provide the necessary documentation to obtain service, you will be responsible for all shipping, travel, labor and other costs related to the services. This warranty is not extended or restarted upon warranty repair or replacements.

Please check our website for any additional Product information, www.zephyronline.com

Zephyr, 2277 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502

Product Registration

Congratulations on the purchase of your Zephyr product! Please take a moment to register your new Zephyr product at **store.zephyronline.com/registerproduct**



IT'S IMPORTANT

Prompt registration helps in more ways than one.

- Ensures warranty coverage should you need service.
- Ownership verification for insurance purposes.
- Notification of product changes or recalls.

Zephyr Ventilation | 2277 Harbor Bay Pkwy. | Alameda, CA 94502 | 1.888.880.8368

ZEPHYR

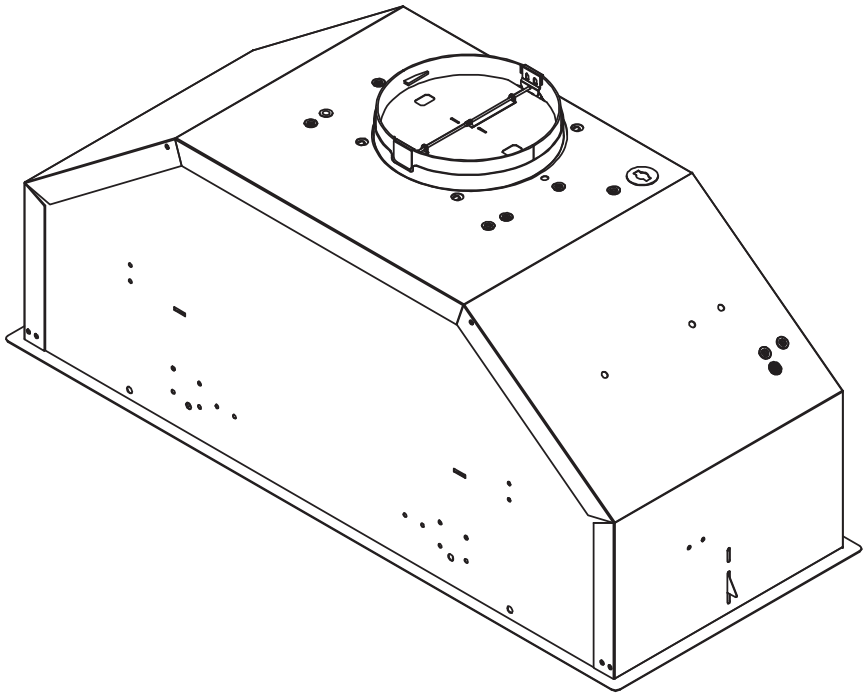
WWW.ZEPHYRONLINE.COM

Tornado Glo

AK8500AS

EN Use, Care, and Installation Guide

FR Guide d'utilisation, d'entretien et d'installation



ACT™
Airflow Control Technology

Enregistrez votre produit aujourd'hui
store.zephyronline.com/registerproduct

c UL us LISTED

OCT26.0301

Table des matières

Page

Consignes de sécurité 4-6
Types d'avertissements de sécurité 4
Sécurité générale 4-5
Opération 6
Exigences électriques 6
Liste de matériel 7
Instructions d'installation 8-15
Feuille de calcul pour le conduit d'aération 8
Hauteur de montage, dégagement et gaine 9
Options de conduits 10
Spécifications de la l'insert 11
Fourniture électrique 12
Raccord de câble 12
Montage de la l'insert 13-14
Conversion de conduit horizontal 14
Recirculation sans conduit 15
Fonctionnalités et commandes 16-20
Commandes tactiles 16-18
Télécommande RF en option 19-20
Entretien 21
Nettoyage de l'insert et du filtre à graisse 21
Conversion ACT™ 22-23
Technologie de contrôle du flux d'air (ACT™) 22
Activer ACT™ 23
Schéma de câblage 24
Dépannage 25-26
Remarques 27
Liste des pièces et accessoires 28
Garantie limitée 29
Enregistrement du produit 30

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre sécurité et celle des gens qui vous entourent sont très importantes.
Ce manuel contient de nombreux messages de sécurité relatifs à votre appareil. Lisez tous les messages et conformez-vous-y en tout temps.



Voici le symbole d'alerte à la sécurité. Ce symbole vous informe de possibles dangers qui pourraient entraîner de graves lésions corporelles ou la mort. Tous les messages de sécurité suivent le symbole d'alerte à la sécurité et comportent les mots « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » ou « **ATTENTION** ».

DANGER

Le mot « danger » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner une blessure grave ou la mort.

AVERTISSEMENT

Le mot « avertissement » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner des dommages importants au produit, une lésion corporelle grave ou la mort.

ATTENTION

Le mot « attention » signifie que le fait de ne pas tenir compte de l'énoncé de sécurité peut entraîner une lésion corporelle mineure ou modérée, ou encore des dommages au produit ou à la propriété.

Sécurité générale

ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande à semi-conducteurs.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES, RESPECTEZ LES SUIVANTS:

a) N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.

b) Avant l'entretien ou le nettoyage de l'unité, coupez l'alimentation au panneau de service et verrouillez les moyens de déconnexion de service pour éviter toute mise sous tension accidentelle. Lorsque le moyen de déconnexion de service ne peut pas être verrouillé, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.

ATTENTION

Pour Une Ventilation Générale Uniquement. Ne Pas Utiliser Pour Évacuer Des Matières Et Des Vapeurs Dangereuses Ou Explosives. Soyez prudent lorsque vous utilisez des produits de nettoyage pour détergents. Convient pour une utilisation dans la zone de cuisson domestique.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE HAUT DE CUISINIÈRE:

a) Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à des réglages élevés. Les débordements provoquent de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Chauffer les huiles lentement à des réglages faibles ou moyens.

b) Allumez toujours la l'insert lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous flambez des aliments. (c'est-à-dire Crêpes Suzette, Cerises Jubilee, Boeuf au Poivre Flambé »).

c) Nettoyez fréquemment les ventilateurs de ventilation. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.

d) Utilisez une taille de casserole appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine adaptés à la taille de l'élément de surface.

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE DES PERSONNES EN CAS D'INCENDIE DE GRAISSE SUR LE HAUT DE LA CUISINIÈRE, RESPECTEZ CE QUI SUIT[a]:

a) DES FLAMMES PLUS INTELLIGENTES avec un couvercle bien ajusté, une plaque à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION À ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUER ET APPELER LE DÉPARTEMENT DES INCENDIES.

b) NE JAMAIS RAMASSER UNE PLAQUE ENFLAMME - Vous pourriez être brûlé.

c) N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de torchons ou de serviettes humides - une violente explosion de vapeur en résultera.

d) Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si:

1) Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et vous savez déjà comment l'utiliser.
2) Le feu est petit et contenu dans la zone où il a commencé.
3) Le service d'incendie est appelé.
4) Vous pouvez combattre le feu dos à une sortie

[a]Basé sur "Kitchen Firesafety Tips" publié par la NFPA.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.

ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie et pour évacuer correctement l'air extérieur, ne pas évacuer l'air évacué dans les espaces à l'intérieur des murs, plafonds, greniers, vides sanitaires ou garages.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES, RESPECTEZ CE QUI SUIT:

a) Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction résistant au feu.

b) Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour une combustion et une évacuation correctes des gaz par le conduit de fumée (cheminée) de l'équipement à combustible pour empêcher le refoulement. Suivez les directives et les normes de sécurité du fabricant de l'équipement de chauffage, telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales du code.

c) Lorsque vous coupez ou percez dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas le câblage électrique et les autres services publics cachés.

d) Les ventilateurs à conduit doivent toujours être ventilés vers l'extérieur.

e) Si cet appareil doit être installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, il doit être marqué comme approprié pour l'application et être connecté à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).

AVERTISSEMENT

Prop. 65 Avertissement pour les résidents de Californie: Ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Consignes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Opération

- Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans ces composants, les soufflantes en fonctionnement pourraient s'accrocher aux cheveux, aux doigts et aux vêtements amples.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données ici pour l'installation, la maintenance et l'utilisation appropriée du produit. Le fabricant décline en outre toute responsabilité en cas de blessure due à une négligence et la garantie de l'unité expire automatiquement en raison d'un mauvais entretien.

REMARQUE: veuillez consulter www.zephyronline.com pour les révisions avant d'effectuer tout travail personnalisé.

Exigences électriques

Important:

- Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Il est de la responsabilité du client d'en prendre connaissance ci-dessous:
- Pour contacter un installateur électrique qualifié.
- Pour garantir que l'installation électrique est adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI / NFPA 70 dernière édition * ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, partie 1 et C22.2 No.0-M91 - dernière édition ** et tous les codes et ordonnances locaux.
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.
- Ne pas mettre à la terre un tuyau de gaz.
- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la l'insert est correctement mise à la terre.
- Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de terre.
- Cet appareil nécessite une alimentation électrique de 120 V à 60 Hz et est connecté à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être à 2 fils avec mise à la terre. Veuillez également vous référer au schéma électrique du produit.
- Un connecteur de verrouillage de câble (non fourni) peut également être requis par les codes locaux. Vérifiez les exigences locales, achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire.

* National Fire Protection Association Batterymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269
** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44131-5575

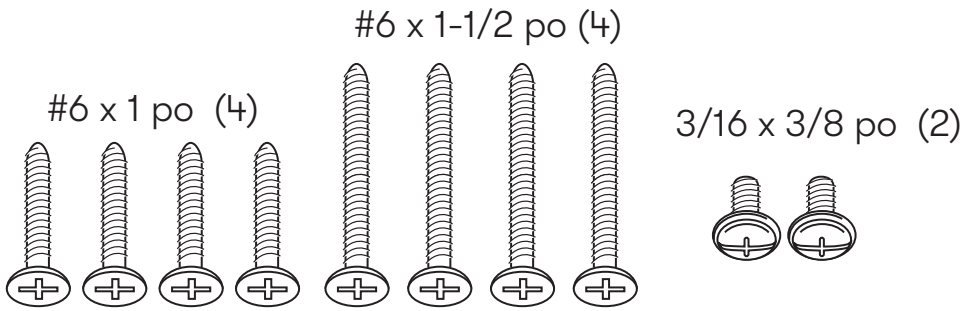
Déclaration d'interface de la Federal Communication Commission

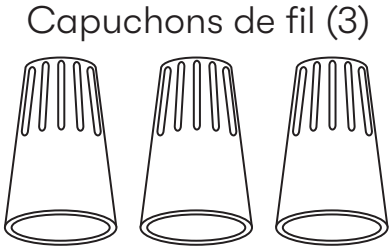
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
- Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes:
- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Liste de matériel

Pièces fournies

Quantité	Partie
1	Bloc d'alimentation
1	Filtre à mailles en aluminium
1	Panneau PAS (Perimeter Aspiration System) (pré-installé)
1	Ventilateur interne unique (pré-installé)
1	Capuchon métallique rond (pour couvrir l'ouverture du conduit lors de la conversion en conduit horizontal)
1	Pack matériel



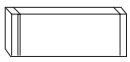
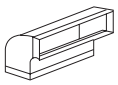
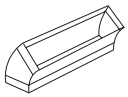
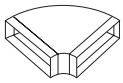
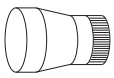
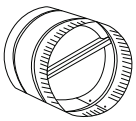
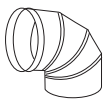


Pièces non fournies

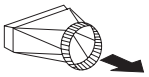
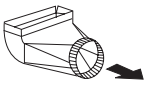
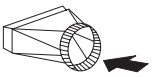
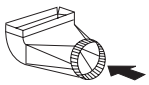
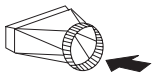
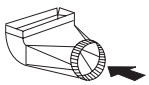
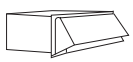
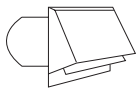
Conduits, conduits et tous les outils d'installation
Connecteur de verrouillage de câble (si requis par les codes locaux)
Doublure en acier inoxydable en option (AK08xxAS)
Kit de recirculation en option (ZRC-0085)
Télécommande RF en option (14000005)

Instructions d'installation

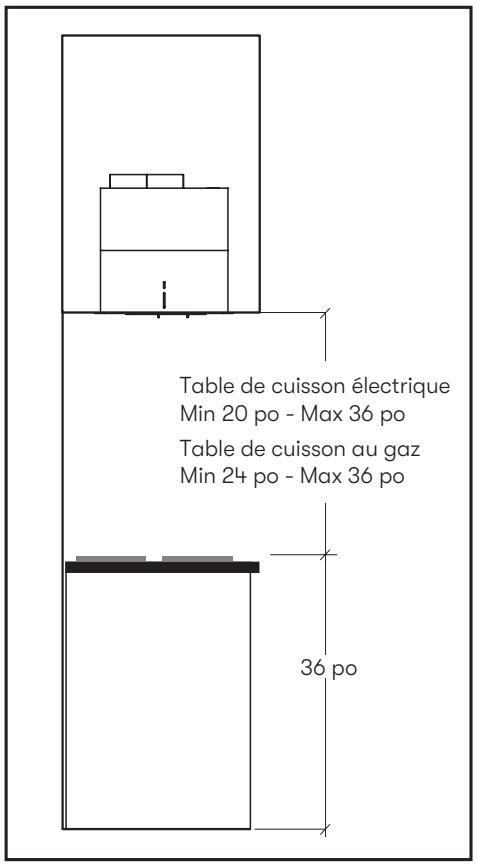
Feuille de calcul pour le conduit d'aération

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé =	Total
	3-1/4" x 10" rect., droit	1 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" circ., droit	1 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 90º	15 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude à 45º	9 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" rect., coude plat à 90º	24 pi x ( ) =	pi
	7" to 6" or 8" to 7" circ. reducteur conique	25 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8" circ. bouchone de l'air	15 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" circ., coude à 90º	15 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" coude à 45º	9 pi x ( ) =	pi
		Sous-total - colonne 1=	pi

Longueur maximale du conduit d'aération :
Pour un mouvement d'air convenable, la longueur totale d'un conduit d'aération ne devrait pas compter plus que l'équivalent de 150 pieds.

Pièces de conduit		Longueur x Nombre utilisé =	Total
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	5 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	20 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	1 pi x ( ) =	pi
	6" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	16 pi x ( ) =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10"	8 pi x ( ) =	pi
	7" circ. à rect. de 3-1/4" x 10", coude à 90º	23 pi x ( ) =	pi
	3-1/4" x 10" embout mural rect./registre	30 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" embout mural circ./registre	30 pi x ( ) =	pi
	6", 7", 8", 10" chapeau de toiture circ.	30 pi x ( ) =	pi
		Sous-total - colonne 2 =	pi
		Sous-total - colonne 1 =	pi
		Total du conduit =	pi

Hauteur de montage, dégagement et gaine



Un conduit vertical ou horizontal rond d'au moins 6 po doit être utilisé pour maintenir une efficacité maximale du débit d'air.
Utilisez toujours uniquement des conduits métalliques de type rigide. Les conduits flexibles peuvent restreindre le débit d'air jusqu'à 50%.

Utilisez également le calcul (à la page 8) pour calculer la longueur totale de conduit disponible lorsque vous utilisez des coudes, des transitions et des capuchons.

TOUJOURS, lorsque cela est possible, réduire le nombre de transitions et de virages. Si un long trajet de conduit est nécessaire, augmentez la taille du conduit.

Si des virages ou des transitions sont nécessaires; installer aussi loin que possible de la sortie du conduit de la l'insert et aussi loin que possible entre les deux.

La hauteur minimale de montage entre le haut de la cuisinière et le bas de la l'insert ne doit pas être inférieure à 24 po au-dessus des tables de cuisson à gaz et à 20 po au-dessus des tables de cuisson électriques.

La hauteur de montage maximale recommandée ne doit pas dépasser 36 po.

Il est important d'installer la l'insert à la bonne hauteur de montage. Les l'inserts montées trop bas peuvent entraîner des dommages causés par la chaleur et un risque d'incendie; tandis que les l'inserts montées trop haut seront difficiles à atteindre et perdront leurs performances et leur efficacité.

Il est recommandé que le bas de la hotte de cuisine soit situé à une distance maximale de 36 po de la surface de cuisson afin d'assurer un rendement optimal. Toute installation à une hauteur supérieure à celle recommandée est laissée à la discrétion de l'installateur et peut compromettre le rendement de la hotte de cuisine.

Si disponible, reportez-vous également aux exigences de dégagement en hauteur du fabricant de la cuisinière et à la hauteur de montage recommandée de la l'insert au-dessus de la cuisinière.

Pour les dommages liés à l'expédition et à l'installation:

- Veuillez inspecter complètement l'unité pour déceler tout dommage avant l'installation. Si l'appareil est endommagé lors de l'expédition, renvoyez-le au magasin où il a été acheté pour réparation ou remplacement.
- Si l'appareil est endommagé par le client, la réparation ou le remplacement est à la charge du client.
- Si l'unité est endommagée par l'installateur (si autre que le client), la réparation du remplacement doit être effectuée par arrangement entre le client et l'installateur.

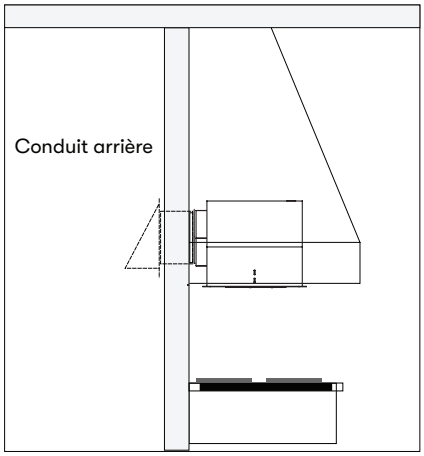
Instructions d'installation

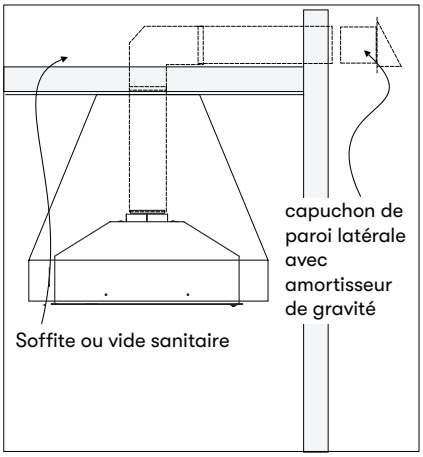
Options de conduits

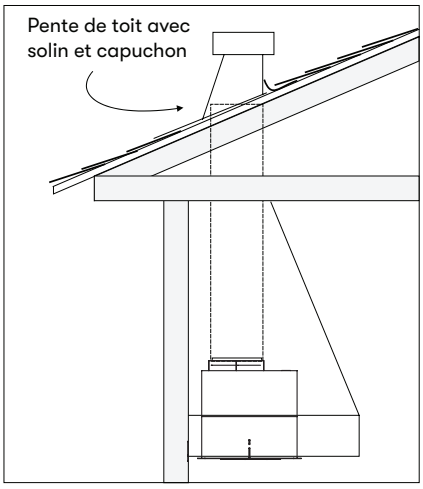
ATTENTION

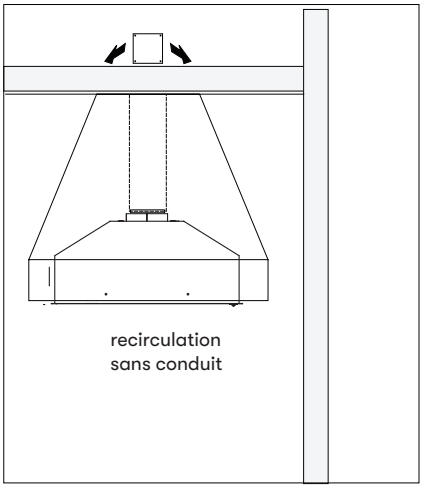
Risque d'incendie: NE JAMAIS évacuer l'air ni terminer de conduits dans des espaces entre les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ou les garages. Tout l'échappement doit être canalisé vers l'extérieur, à moins d'utiliser l'option de recirculation.

- Utilisez uniquement des conduits métalliques rigides à paroi simple.
- Fixez toutes les connexions avec des vis à tôle et collez tous les joints avec du ruban argenté ou du ruban adhésif.

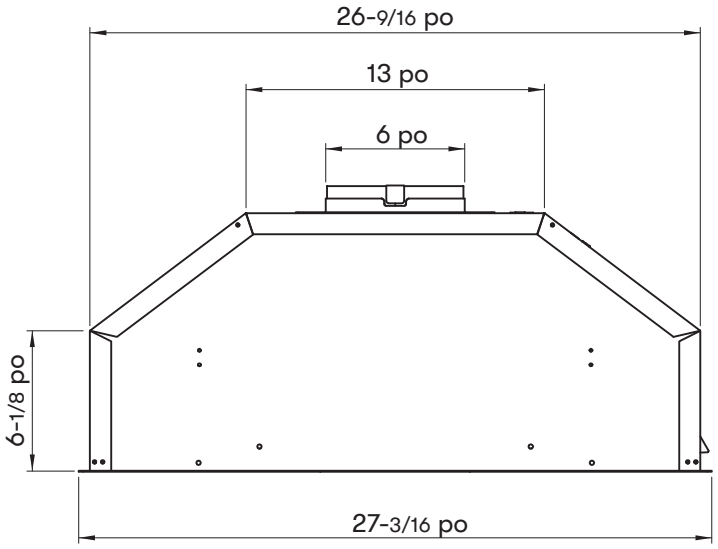




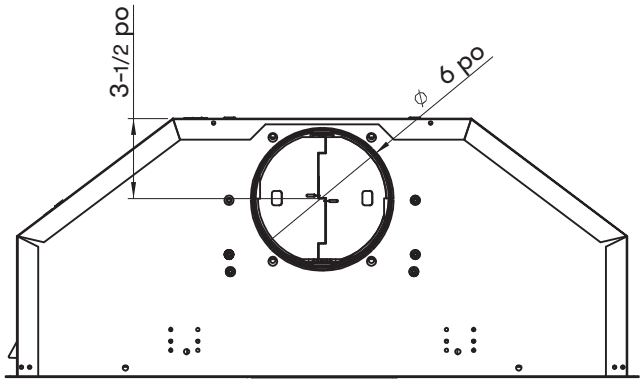




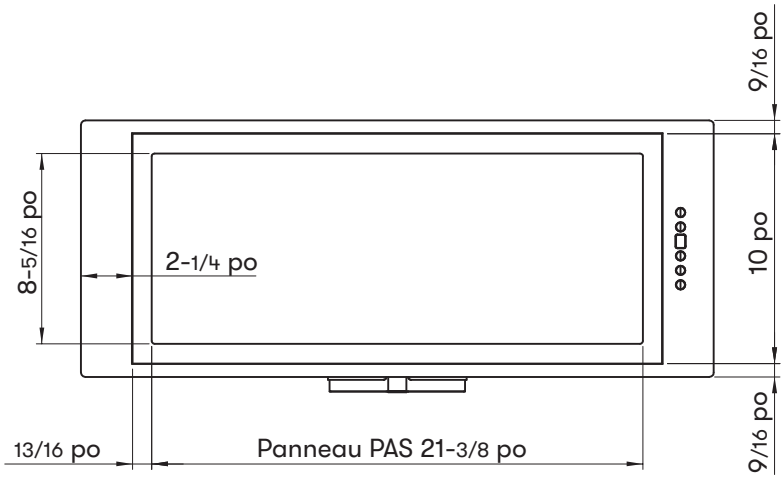
Spécifications de la l'insert



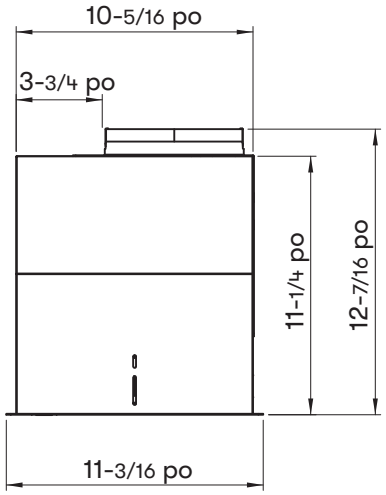
DE FACE



RETOUR



BAS



CÔTÉ

Instructions d'installation

Fourniture électrique

ATTENTION

Le câblage électrique doit être effectué par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables. Cette l'insert doit être correctement mise à la terre. Coupez l'alimentation électrique à l'entrée de service avant le câblage.

Pour votre sécurité personnelle, retirez le fusible de la maison ou ouvrez le disjoncteur avant de commencer l'installation. N'utilisez pas de rallonge ni de fiche d'adaptateur avec cet appareil.

Suivez les codes électriques nationaux ou les codes et règlements locaux en vigueur.

Cet appareil nécessite une alimentation électrique de 120 V 60 Hz et est connecté à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé. Le câblage doit être à 2 fils avec terre. Veuillez également vous référer au schéma électrique étiqueté sur le produit.

Raccord de câble

Un connecteur de verrouillage de câble (non fourni) peut être requis par les codes locaux. Vérifiez les exigences et les codes locaux, achetez et installez le connecteur approprié si nécessaire. (FIG. A)

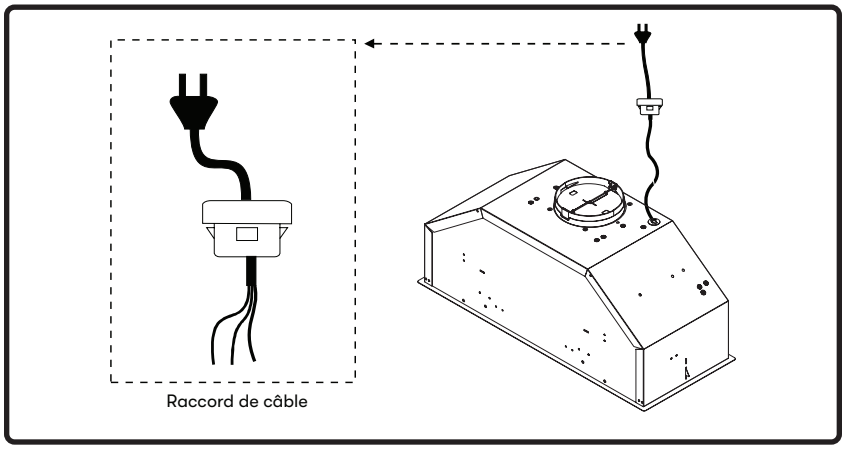


FIG. A

Montage de la l'insert

AVERTISSEMENT

Au moins deux installateurs sont nécessaires en raison du poids et de la taille de la l'insert.

1. Installez une doublure en acier inoxydable AK08xxAS en option. Consultez le manuel inclus avec la doublure pour plus de détails.
2. Si aucune doublure n'est utilisée, découpez une ouverture dans le bas de l'armoire en suivant les dimensions de la Fig. B.
3. Le panneau PAS doit être ouvert pour installer l'insert. Ouvrez-le en appuyant sur le clip latéral droit pour désengager le panneau et tirez vers le bas pour libérer le panneau des aimants.
4. Abaissez solidement le panneau PAS en l'ouvrant. Il sera tenu par des vis des charnières.
5. Retirez le panneau PAS à l'aide de (2) vis de chaque côté. Débranchez le câblage et retirez le filtre. FIG. C.
6. Retirez les vis des supports intérieurs de la plaque frontale, FIG. D. Retirez la plaque frontale.
7. Si le conduit est vertical, passez à l'étape 8. Si le conduit est horizontal, dégagez le trou de 6 po du conduit arrière avant d'installer l'insert.
8. Soulevez l'insert dans l'ouverture et assurez-vous que le clip de verrouillage est verrouillé en position. Le clip de verrouillage est situé sur le côté gauche de l'insert. FIG. E.
9. Fixez (2) vis #6 dans chaque côté long de l'insert. Si une doublure est utilisée, les vis passeront par les trous de montage de l'insert, puis la doublure et dans la base en bois.

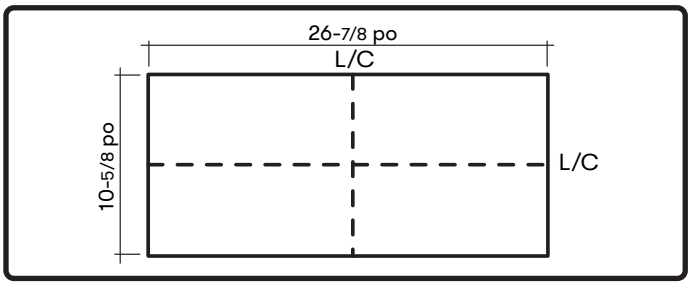


FIG. B

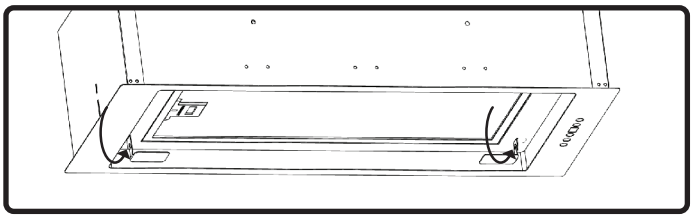


FIG. C

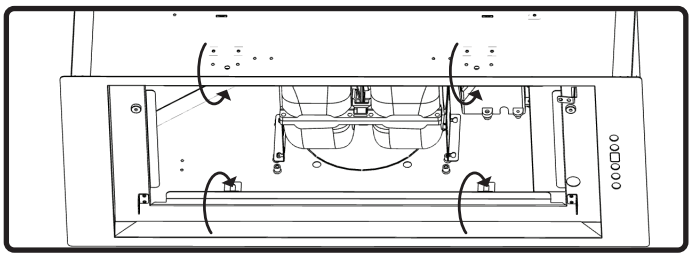


FIG. D

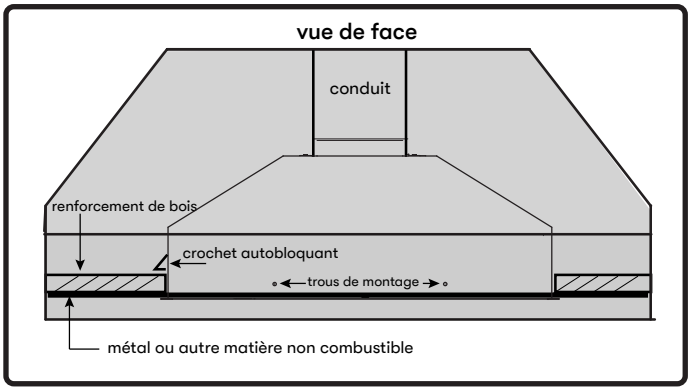


FIG. E

Instructions d'installation

Montage de la l'insert

REMARQUE: Des blocs de bois peuvent devoir être ajoutés à la base de l'armoire si un support supplémentaire est nécessaire. Reportez-vous à la FIG. F.

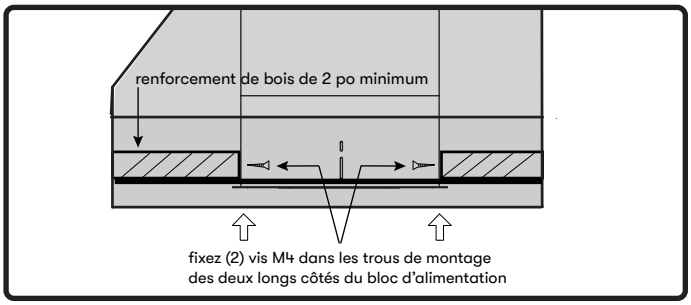


FIG. F

10. Si le conduit est horizontal, continuez les instructions de la section Conversion de conduit horizontal.

11. Installer les conduits et sceller avec du ruban adhésif.

12. Installez l'électricité et reconnectez tout le câblage.
    Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser l'insert.

13. Mettez sous tension et vérifiez s'il y a des fuites autour du ruban adhésif.

14. Installez la plaque frontale, le panneau PAS et le filtre.

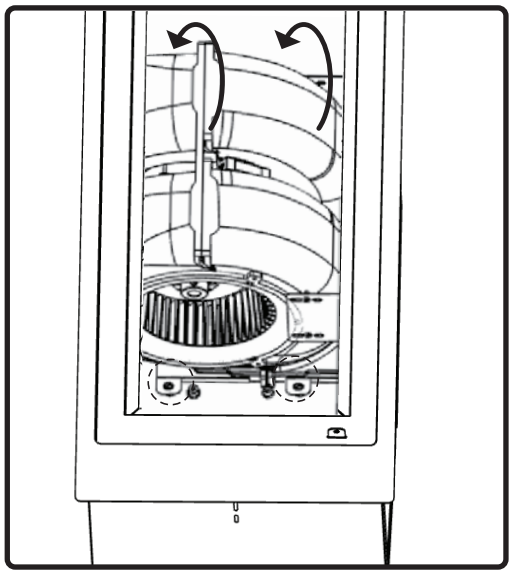


FIG. G

Conversion de conduit horizontal

Ignorez ces étapes si l'insert est conduit verticalement. REMARQUE: L'insert doit être installé avant que le ventilateur ne puisse être converti horizontalement.

1. Retirez les (4) vis de la FIG. Vis G et (4) de la FIG. H. Sortez le moteur de la position verticale de la gaine.

2. Fixez le capuchon métallique rond à l'emplacement du trou du conduit supérieur.

3. Orientez le moteur en position de gaine horizontale. Installez le moteur et fixez-le en place avec des vis.

4. Continuez à l'étape 11 à la page 14.

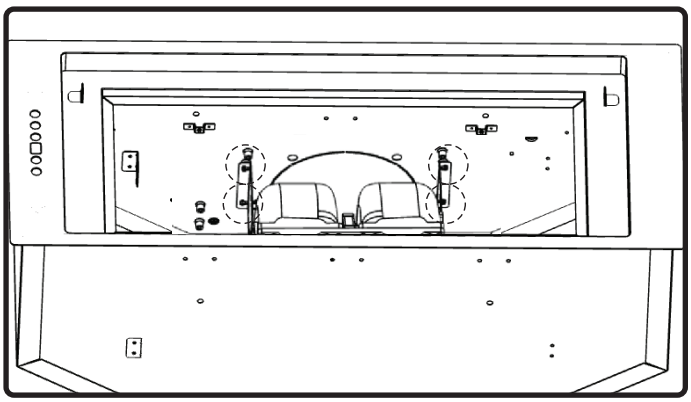


FIG. H

Recirculation sans conduit

La recirculation sans conduit est destinée aux applications où un conduit d'évacuation ne peut pas être installé. Une fois converti, l'insert fonctionne comme un insert de recirculation plutôt que comme un insert d'échappement. Les fumées et les gaz d'échappement de la cuisson sont aspirés et filtrés par un filtre à charbon en option. L'air est ensuite purifié et remis en circulation dans la maison.

Nous recommandons de TOUJOURS évacuer l'air à l'extérieur de la maison en utilisant des conduits existants ou en installant de nouveaux conduits, si possible. L'insert est le plus efficace et le plus efficace en tant qu'insert d'échappement. Ce n'est que lorsque l'option d'échappement n'est pas possible que vous devez recourir à la conversion de l'insert en insert à recirculation.

Lorsqu'il est converti en insert à recirculation, un filtre à charbon est requis au-dessus de son filtre à graisse à mailles standard. Commandez selon son numéro de pièce ci-dessous. Le filtre à graisse à mailles standard est destiné à capturer les résidus de cuisson, et le filtre à charbon en option aide à purifier les fumées évacuées de la cuisson pour la recirculation.

Installation du kit de recirculation (requis si aucun conduit n'est utilisé)

Pour des instructions d'installation détaillées, veuillez vous référer au manuel inclus avec le kit de recirculation.

Modèle de capot	Numéro d'article	Quantité à commander
AK85	ZRC-0085	1

1. Achetez un kit de recirculation conformément au numéro de pièce ci-dessus. Retirez le filtre à graisse à mailles de l'insert. Placez le filtre à charbon à l'arrière du filtre à graisse à mailles.

2. Placez le support du filtre sur le filtre à charbon et fixez-le en place en repliant chaque extrémité du support sous le cadre du filtre à graisse à mailles. FIG. I. Réinstaller le filtre à graisse à mailles.

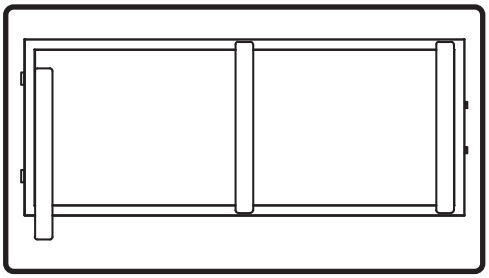


FIG. I

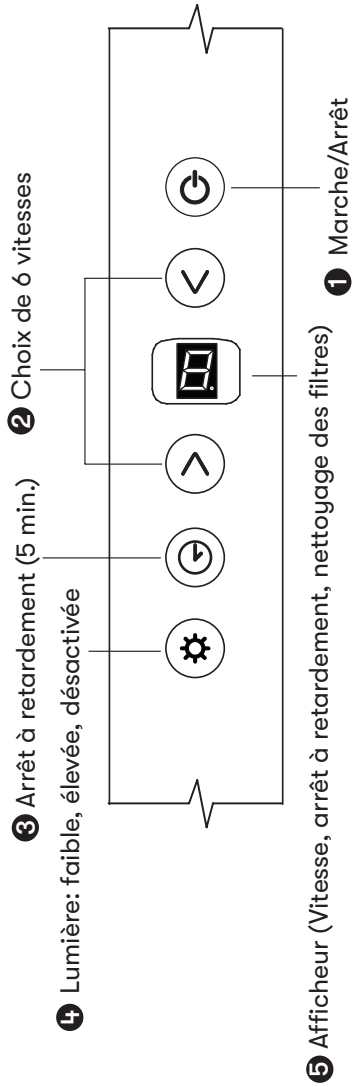
Commandez les filtres à charbon de rechange comme suit:

Modèle de capot	Numéro d'article	Quantité à commander
AK85	Z0F-C085	1

NE LAVEZ PAS LES FILTRES À CHARBON. Les filtres à charbon peuvent devoir être changés plus souvent en fonction des habitudes de cuisson.

Fonctionnalités et commandes

Commandes tactiles



1. Marche/Arrêt

Appuyez sur ⏻ la dernière vitesse de ventilateur de ventilateur et les lumières conservées sont allumées et éteintes.

Vérification de la ACT:

- La technologie de contrôle du débit d'air permet à l'installeur d'ajuster la quantité maximale d'évacuation de pi^3/min du ventilateur afin de respecter les codes et règlements en vigueur.
  - Pour vérifier le CFM maximum du ventilateur:
  - Le capot étant éteint, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 3 à 4 secondes. Si le numéro 6 s'affiche = max. CFM, si le numéro 3 s'affiche = max. 390 CFM, et si le numéro 2 s'affiche = max. 290 pi^3/min.

2. Choix de vitesse

- Appuyez sur ∨ pour diminuer la vitesse du ventilateur. 6, 5, 4, 3, 2, 1.
- Si le ventilateur est à la vitesse 1 et que ∨ est enfoncé, le ventilateur s'éteint.
- Appuyez sur ∧ pour augmenter la vitesse du ventilateur. Ventilateur activé, 1, 2, 3, 4, 5, 6.
- Si le capot est éteint et que ∧ est enfoncé, le ventilateur se met en marche à la vitesse 1.

Choix de vitesse avec ACT activée

- Lorsque la ACT est activée, le nombre de vitesses du ventilateur est réduit comme suit:
  - 390 pi^3/min = 3 vitesses maximum
  - 290 pi^3/min = 2 vitesses maximum

3. Arrêt à retardement

Cette fonction est utilisée pour programmer l'arrêt automatique du ventilateur et des lumières 5 minutes après son activation. Lorsque vous appuyez une fois sur ⏲, un point clignote dans la partie inférieure droite de l'afficheur [8.] pour vous confirmer que la fonction a été activée. La hotte s'éteint complètement après 5 minutes.

4. Lumière: faible, élevée, désactivée

Allumez les lumières à faible en appuyant une fois sur ☼, appuyez une deuxième fois pour haut et à nouveau pour éteindre les lumières.

5. Afficheur

L'écran de l'afficheur indique la vitesse de ventilateur choisie ainsi que certaines fonctions, comme le rappel de nettoyage des filtres déflecteurs, l'arrêt automatique et la fonction de purification d'air.

Commandes tactiles

Indicateur de changement des filtres à charbon (si installés)
Lorsque la hotte est installée en mode de récupération d'air, elle est munie d'un jeu de filtres à charbon conçus pour purifier la fumée de cuisson et remettre l'air en circulation dans la maison. Ces filtres à charbon doivent être remplacés toutes les 200 heures d'utilisation. Ne nettoyez jamais des filtres à charbon et ne les mettez jamais au lave-vaisselle.

Vous devez réinitialiser l'indicateur de changement des filtres à charbon du microprocesseur. Lorsqu'il est en cours d'utilisation, le microprocesseur compte le temps d'utilisation et indique à l'aide d'un icône [C] qui clignote le moment où les filtres doivent être remplacés.

Ajustement de l'indicateur de changement des filtres
Lorsque la hotte est éteinte, appuyez sur ⏲ pendant environ 5 secondes. L'afficheur passe de [–] (mode d'évacuation) à [C] (mode de recirculation), ce qui indique que la minuterie est activée et que des filtres à charbon sont en cours d'utilisation.

Mode d'ajustement

Appuyez 5 sec.

⏲

Afficheur passe de < - > à < C >

[–] [C]

Indicateur de remplacement des filtres
Lorsque l'icône [C] commence à clignoter, vous devez remplacer les filtres à charbon.

Changement des filtres

L'icône < C > clignote

[C]

Fonction de réinitialisation
Une fois que les filtres ont été remplacés, appuyez la touche ^ pendant que la hotte est éteinte. L'afficheur apparaît. Tenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que l'icône [C] disparaisse [ ] . L'indicateur de changement des filtres est maintenant réinitialisé et un nouveau cycle de 200 heures commence.

Pour réinitialiser

Appuyez 5 sec.

^

Afficheur passe de < C > à < >

[C] [ ]

Fonctionnalités et commandes

Commandes tactiles

Rappel de nettoyage du filtre à mailles
Un filtre à mailles en aluminium est installé en usine, ce filtre est destiné à filtrer les résidus de cuisson. Le filtre n'a pas besoin d'être remplacé régulièrement mais doit être maintenu propre. La fonction de rappel de nettoyage du filtre à mailles du microprocesseur indiquera automatiquement par un [F] clignotant quand le filtre doit être nettoyé toutes les 60 heures d'utilisation. Le filtre peut être nettoyé à la main avec un savon non abrasif ou au lave-vaisselle. Le filtre très sale doit également être trempé dans un détergent dégraissant avant le nettoyage.

Indicateur de nettoyage du filtre à mailles
Lorsque l'icône [F] se met à clignoter sur l'afficheur, le filtre doivent être nettoyés, car 60 heures d'utilisation se sont écoulées.

Nettoyage des filtres
L'icône <F> clignote
[F]

Une fois que les filtres ont été nettoyés et réinstallés, réinitialisez l'indicateur de nettoyage des filtres (avec la hotte hors tension). Lorsque la hotte est éteinte, ⓥ appuyez environ 5 secondes sur la touche [F] jusqu'à ce que l'icône [ ] disparaisse. La fonction de rappel de nettoyage des filtres est maintenant réinitialisée et un nouveau cycle de 60 heures commence.

Pour réinitialiser
Appuyez 5 secondes
ⓥ
Afficheur passe de <F> à < >
[F] [ ]

Fonction de purification d'air
La fonction de purification d'air fait en sorte que le ventilateur s'allume à vitesse basse toutes les quatre heures pour évacuer l'air stagnant de la cuisine. Cette fonction, désactivée par défaut, doit être activée par l'utilisateur.

Indicateur de la fonction de purification d'air
Lorsque la fonction de purification d'air (Clean Air) est activée, les icônes [A], [1], [A] et [1] apparaissent à l'écran de l'afficheur.

Après dix minutes de fonctionnement, le ventilateur s'éteint et le chronomètre de quatre heures est réinitialisé.

Si la vitesse du ventilateur est changée lors de l'utilisation de la fonction d'air pur, le cycle est interrompu et la minuterie repart ensuite à zéro.

Pour activer la fonction
Appuyez 3 secondes
ⓐ et ⓒ
L'icône <A> clignote
[A]

Pour désactiver la fonction
Appuyez 3 secondes
ⓐ et ⓒ
L'icône de l'afficheur passe de <F> à < >
[A] [ ]

Télécommande RF en option

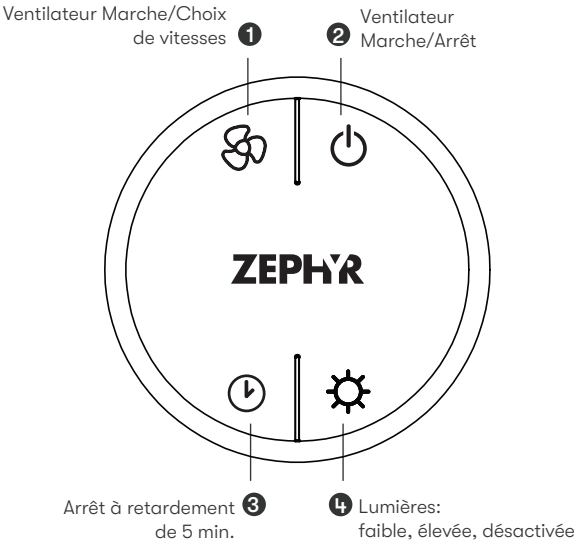
Attention FCC
Pour assurer la conformité continue, tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement. (Exemple - utilisez uniquement des câbles d'interface blindés lors de la connexion à un ordinateur ou à un périphérique. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes. (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Synchronisation
Pour créer un lien unique entre votre liner et la télécommande, veuillez suivre ces étapes.

1. Avec la doublure éteinte, appuyez et maintenez le bouton «lumières» sur la doublure jusqu'à ce que la lettre «F» apparaisse sur l'écran d'affichage.

2. Appuyez sur le bouton «lumières» de la télécommande, les lumières sur la doublure s'allumeront et la synchronisation est terminée.

Fonctions de la télécommande RF



1 Ventilateur Allumer/Choix de vitesses

Appuyez sur pour mettre le ventilateur en marche et choisir l'une des six vitesses de fonctionnement.

2 Ventilateur Marche/Arrêt

Appuyez sur pour allumer le ventilateur à la vitesse à laquelle ilfonctionnait lorsque vous l'avez éteint. Appuyez de nouveau sur et toutes les fonctions de l'appareil s'éteignent, y compris les lumières.

3 Arrêt à retardement

Appuyez sur pour activer la fonction d'arrêt à retardement du ventilateur et des lumières. Un point clignotera dans la partie inférieure droite de l'afficheur pour vous confirmer que la fonction a été activée. La hotte passera à la vitesse 1 et s'éteindra après 5 minutes.

4 Lumières: faible, élevée, désactivée

Mettez les lumières en bas en appuyant une fois sur , à nouveau en haut et à nouveau pour éteindre.

Fonctionnalités et commandes

Télécommande RF en option

Caractéristiques de la télécommande RF
La télécommande RF est équipée d'un aimant à l'arrière pour un rangement facile. La télécommande peut être placée sur n'importe quelle surface magnétique telle qu'un réfrigérateur ou le support de télécommande Zephyr, FIG. J. Le support à distance peut être inséré dans une prise électrique standard pour un rangement facile. Remarque: le support de télécommande ne charge pas la télécommande RF.

La distance de communication maximale de la télécommande est de 15 pieds de la doublure.

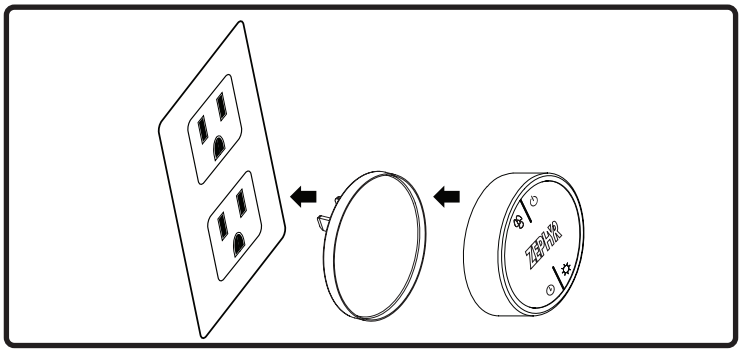


FIG. J

Maintenance à distance RF
Nettoyez la télécommande avec des détergents non abrasifs.

Suivez les instructions ci-dessous pour remplacer la batterie. À l'aide d'un petit tournevis à tête plate, soulevez le couvercle du couvercle du logement des piles (A) pour accéder au compartiment des piles. FIG. K.

Retirez la batterie et remplacez-la par une batterie de type A23 12V. L'extrémité négative de la pile doit faire face au ressort à l'intérieur de la télécommande.

Réinstallez le couvercle de la batterie et recyclez l'ancienne batterie.

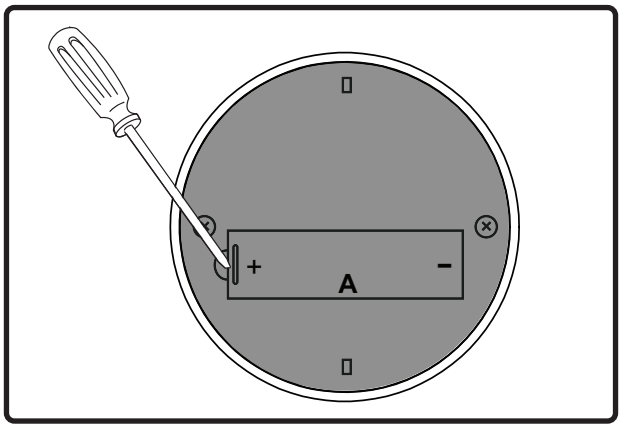


FIG. K

Nettoyage de l'insert et du filtre à graisse

Entretien de surface

- N'utilisez pas de détergents corrosifs, de détergents abrasifs ou de nettoyants pour four.
- N'utilisez aucun produit contenant un agent de blanchiment chloré ou un produit contenant du chlorure.
- N'utilisez pas de laine d'acier ou de tampons à récurer abrasifs qui pourraient rayer et endommager la surface.

Nettoyage du panneau en acier inoxydable et PAS

Nettoyez périodiquement avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre ou un chiffon en microfibres. Frottez toujours dans le sens du grain de l'acier inoxydable. Pour éliminer les accumulations de graisse plus lourdes, utilisez un détergent dégraissant liquide.

Après le nettoyage, utilisez un produit de polissage / nettoyant pour acier inoxydable non abrasif pour polir et polir le lustre et le grain de l'acier inoxydable. Frottez toujours légèrement avec un chiffon en coton propre ou en microfibres et polissez dans le sens du grain de l'acier inoxydable.

Accès au filtre à graisse

Le panneau PAS doit être ouvert pour accéder au filtre. Pour l'ouvrir, appuyez sur un clip latéral pour dégager le panneau et tirez vers le bas pour libérer le panneau des aimants. Le panneau PAS peut alors être ouvert en toute sécurité grâce à ses charnières.

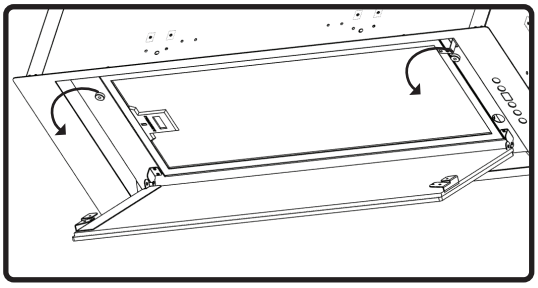


FIG. L

Nettoyage du filtre à graisse

Le filtre à graisse installé en usine est destiné à filtrer les résidus et les graisses de cuisson. Ils n'ont pas besoin d'être remplacés régulièrement mais doivent être maintenus propres.

Retirer et nettoyer à la main ou au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. Une décoloration du filtre à graisse peut se produire si vous utilisez des détergents phosphatés ou en raison des conditions locales de l'eau - mais cela n'affectera pas les performances du filtre. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie. Vaporiser un détergent dégraissant et laisser tremper s'il est très sale. Séchez le filtre à graisse et réinstallez-le avant d'utiliser l'insert.

Conversion ACT™

Technologie de contrôle du débit d'air (ACT™)

Certains codes locaux limitent la quantité maximale de CFM qu'une l'insert de cuisinière peut déplacer. ACT™ vous permet de contrôler le CFM maximum du ventilateur de certaines l'inserts de cuisinière Zephyr Ventilation sans avoir besoin de kits d'air d'appoint coûteux. ACT™ permet à l'installateur de régler facilement la vitesse maximale du ventilateur à l'un des deux niveaux de CFM les plus couramment spécifiés, 390 ou 290 CFM. L'utilisation d'ACT™ peut ne pas être nécessaire pour votre installation. Veuillez vérifier vos codes locaux pour les restrictions CFM.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

La l'insert doit être débranchée de l'alimentation principale avant d'effectuer les instructions de conversion répertoriées ci-dessous. Ne pas le faire peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Après avoir repositionné le cavalier et mis le capot sous tension, le CFM ne peut plus être changé.

Activer ACT™

Pour activer ACT™:

1. Avant l'installation de l'insert, accédez à la carte de circuit imprimé en retirant le panneau PAS, le filtre à graisse et la plaque frontale. Reportez-vous à la page 13, étapes 3 à 6 pour retirer ces pièces.

2. Changez le positionnement du cavalier en plastique comme illustré à la FIG. M pour régler le CFM maximum souhaité du ventilateur.

3. Réinstallez la carte de circuit imprimé et poursuivez l'installation de la l'insert.

4. Retirez l'autocollant CFM en aluminium approprié inclus avec la documentation de la l'insert et placez-le à l'intérieur du corps de la l'insert sous le schéma de câblage ou à un autre endroit clairement visible.

Pour vérifier si votre installateur a activé ACT™:

1. Le capot étant éteint, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant trois secondes. Si le nombre 6 s'affiche = par défaut max. CFM, si le chiffre 3 s'affiche = max. 390 CFM, et si le nombre 2 s'affiche = max. 290 CFM.

2. Lorsque ACT ™ est activé, le nombre de vitesses de soufflante sera réduit. 390 CFM = max. 3 vitesses et 290 CFM = max. 2 vitesses.

3. Il devrait également y avoir une étiquette en aluminium située à l'intérieur du corps de la l'insert près du schéma de câblage qui indique le CFM du ventilateur.

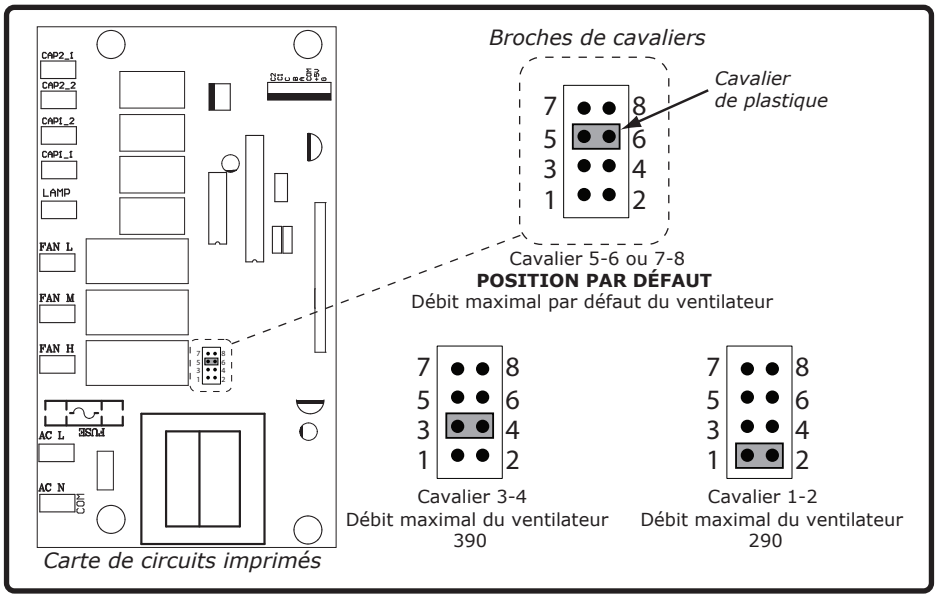
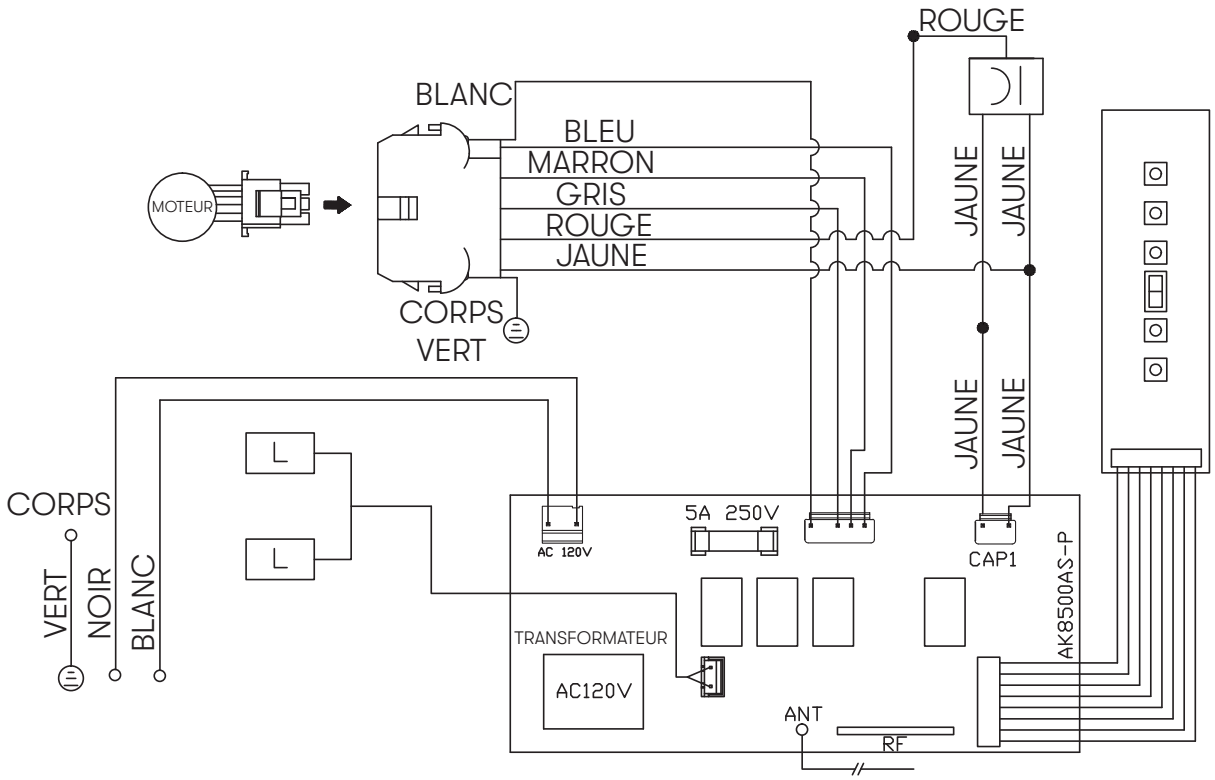


FIG. M

Schéma de câblage

Schéma de câblage



REMARKS: CONDENSER 12.5 + 12.5uF 250 VAC FIT AC120V 60Hz

Dépannage

Problème possible	Cause possible	Solutions
Après l'installation, l'unité ne fonctionne pas.	La source d'alimentation n'est pas allumée.	Assurez-vous que le disjoncteur et l’appareil sont sous tension.
	La ligne d'alimentation et le connecteur de verrouillage du câble ne se connectent pas correctement.	Vérifiez que la connexion électrique avec l'appareil est correctement connectée.
La lumière fonctionne, mais le ventilateur ne tourne pas.	Le ventilateur est défectueux, éventuellement grippé.	Changez le ventilateur.
	Le système thermiquement protégé détecte si le ventilateur est trop chaud pour fonctionner et arrête le ventilateur.	Le ventilateur fonctionnera correctement après le refroidissement du système thermiquement protégé.
	Condensateur endommagé.	Changez le condensateur.
	Le fil du moteur n'est pas connecté.	Assurez-vous que le fil du moteur est branché sur le connecteur molex.
L'unité vibre.	Le ventilateur n'est pas fixé en place.	Serrez le ventilateur en place.
	Roue de soufflante endommagée.	Remplacez le ventilateur.
	Le capot n'est pas fixé en place.	Vérifiez l'installation de la l’insert.
L’unité siffle.	Un filtre n'est pas dans la bonne position.	Ajustez les filtres jusqu'à ce que le sifflement s'arrête.
	Les raccords des tuyaux de conduit ne sont pas scellés ou correctement connectés.	Vérifiez les connexions des conduits pour vous assurer que toutes les connexions sont correctement scellées.
Le ventilateur fonctionne, mais pas les lumières.	Le connecteur de la lumineuse LED est déconnecté.	Connectez le connecteur de la lumineuse LED.
	Lumineuse LED défectueuse.	Changez la lumineuse LED.

Dépannage

Problème possible	Cause possible	Solutions
La l'insert ne s'échappe pas correctement.	Utilisation de la mauvaise taille de conduit.	Changer la gaine à la bonne taille
	La l'insert est peut-être suspendue trop haut de la table de cuisson.	Ajustez la distance entre la table de cuisson et le bas de la l'insert entre 24 po et 36 po pour les tables de cuisson au gaz et entre 20 po et 36 po pour les tables de cuisson électriques.
	Le vent des fenêtres ouvertes ou des portes ouvertes dans la zone environnante affecte la ventilation de la l'insert.	Fermez toutes les fenêtres et portes pour éliminer le vent extérieur.
	Obstruction dans l'ouverture du conduit ou dans les conduits.	Retirez tout le blocage du conduit ou de l'ouverture du conduit.
Le filtre vibre	Le filtre est lâche.	Ajustez ou changez le filtre.
	Le clip à ressort est cassé sur le filtre.	Changer le clip à ressort.
La télécommande RF ne fonctionne pas.	La batterie est morte.	Remplacez la batterie par du type A23 12v.
	Mauvaise communication avec la doublure.	La télécommande doit être à moins de 15 pieds de la doublure.
	La télécommande RF a perdu la communication avec la doublure.	Réinitialisez la doublure et la télécommande en coupant l'alimentation au disjoncteur pendant 5 minutes. Placez la télécommande sur le comptoir près de la doublure et rallumez le disjoncteur.

Liste des pièces et accessoires

La description	Numéro d'article
Pièces de rechange	
Filtre à mailles en aluminium (chacun)	50200067
Accessoires optionnels	
Doublure, 30 po	AK0800AS
Doublure, 36 po	AK0836AS
Kit de recirculation	ZRC-0080
Télécommande RF	14000005

Pour commander des pièces, visitez-nous en ligne à http://store.zephyronline.com.

Remarques

Garantie limitée

POUR OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE OU POUR TOUTE QUESTIONS LIÉES AU SERVICE

Les clients des États-Unis doivent appeler le: 1-888-880-8368 ou nous contacter à: zephyronline.com/contact

Clients du Canada, veuillez appeler: 1-888-812-8311 ou par courriel: ven-tech@broan.com

Zephyr Ventilation, LLC (désigné aux présentes sous le nom de « nous ») garantit au premier acheteur (désigné aux présentes sous le nom de « vous » ou « votre ») de produits Zephyr (les « Produits ») que lesdits produits sont exempts de défauts de fabrication ou de main-d'œuvre selon les conditions suivantes :

Garantie de trois ans sur les pièces : Garantie de trois ans à partir de la date d'achat originale du Produit. Nous fournirons sans frais les Produits ou les pièces (y compris les ampoules LED, le cas échéant) de remplacement qui comportaient des défauts de fabrication. Nous pourrions choisir, à notre seule discrétion, de réparer ou de remplacer des pièces avant de prendre la décision de remplacer le Produit.

Garantie limitée d'un an sur la main-d'œuvre : Garantie d'un an à partir de la date d'achat originale du Produit. Nous couvrirons sans frais les frais de main-d'œuvre afférents à la réparation du Produit ou des pièces de remplacement qui comportaient des défauts de fabrication. Un an après la date d'achat originale, vous serez responsable de tous les frais de main-d'œuvre associés à la présente garantie.

Exclusions de la garantie : Cette garantie ne couvre que la réparation ou le remplacement, à notre gré, de pièces ou de Produits défectueux et ne couvre aucun autre coût afférent aux Produits, dont, sans s'y limiter, les frais liés : (a) à l'entretien normal des Produits et au remplacement des pièces consommables, comme les fluorescent, incandescence ou halogèneampoules, les filtres métalliques, les filtres à charbon et les fusibles; (b) à tout Produit ou pièce ayant été endommagé durant le transport ou étant le résultat d'un mauvais usage, d'une négligence, d'un accident, d'une installation incorrecte ou ne respectant pas les notices d'installation recommandées, d'un entretien ou d'une réparation inapproprié (dont ne nous sommes pas responsables); (c) à une utilisation commerciale ou ne correspondant pas à l'utilisation pour laquelle les Produits sont conçus; (d) à l'usure naturelle du fini, à l'usure due à un entretien inadéquat, à l'utilisation de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, de tampons nettoyeurs et de produits de nettoyage pour le four; (e) aux éclats, entailles ou fissures résultant d'un abus ou d'une mauvaise utilisation du Produit; (f) aux déplacement d'un technicien de service à votre domicile pour vous montrer comment utiliser les Produits; (g) aux dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas fortuit; ou (h) Les installations personnalisées ou modifications qui ont un impact maintenabilité du Produit. Si vous vous trouvez à l'extérieur du territoire que nous desservons, des frais supplémentaires pourraient s'appliquer pour la livraison des produits à nos points de service désignés pour une réparation sous garantie ou vous pourriez avoir à débourser les frais de déplacement du technicien à votre domicile pour que le Produit soit réparé, enlevé ou réinstallé. Un an après la date d'achat originale du Produit, vous êtes également responsable de tous les frais de main-d'œuvre associés à la présente garantie.

Restrictions de la garantie. NOTRE OBLIGATION DE RÉPARER OU DE REMPLACER, À NOTRE GRÉ, LE PRODUIT CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS SOUS LA PRÉSENTE GARANTIE. NOUS NE NOUS PORTONS PAS RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU PARTICULIER RÉSULTANT OU AYANT UN LIEN AVEC L'UTILISATION OU LE RENDEMENT DES PRODUITS. LES GARANTIES EXPRESSES DE LA SECTION PRÉCÉDENTE SONT EXCLUSIVES ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. PAR LES PRÉSENTES, NOUS REJETONS ET EXCLUONS TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE POUR LES PRODUITS ET TOUTES LES GARANTIES TACITES PRÉVUES PAR LA LOI, DONT CELLES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION DU PRODUIT POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Certains États ou provinces n'autorisent pas les restrictions sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires; par conséquent, les exclusions et restrictions mentionnées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Dans la mesure où une loi applicable interdit l'exclusion de garanties implicites, la durée de toute garantie implicite applicable se limite à la période de deux ans décrite ci-dessus. L'unique objectif de toute description orale ou écrite est de présenter les Produits et celle-ci ne devrait pas être interprétée comme une garantie expresse. Avant d'utiliser ou de permettre l'utilisation des Produits, vous devrez déterminer si les Produits conviennent aux utilisations prévues et vous devrez assumer tout risque et toute responsabilité relatifs à ces utilisations. Nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces reconstruites ou remises à neuf pour remplacer l'une des fonctionnalités dans le cadre de la présente garantie ou de l'une des parties de la présente garantie. L'acheteur original ne peut transférer la présente garantie et celle-ci n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir du service sous la garantie : Pour avoir droit à du service sous garantie, vous devez : (a) nous avertir en utilisant l'adresse ou le numéro de téléphone inscrit ci-dessous dans les soixante jours suivant la détection du défaut; (b) donner le numéro du modèle, le numéro d'identification de la pièce ainsi que le numéro de série; et (c) décrire la nature de tout défaut de la pièce ou du Produit. Au moment de faire la demande de service sous garantie, vous devrez présenter votre preuve d'achat et la preuve de la date d'achat originale. Si nous déterminons que les exclusions de la garantie énumérées ci-dessus s'appliquent ou si vous vous trouvez dans l'incapacité de nous fournir la documentation nécessaire pour obtenir du service, vous serez responsable de tous les frais d'expédition, de déplacement, de main-d'œuvre ou de tout autre coût afférent au service.

Veuillez consulter notre site Web au www.zephyronline.com pour savoir si des révisions ont été apportées à la garantie.

Zephyr, 2277 Harbor Bay Parkway, Alameda, CA 94502

Enregistrement du produit

Nous vous félicitons d'avoir acheté une produit Zephyr. Veuillez prendre un moment pour enregistrer votre nouvelle produit au **store.zephyronline.com/registerproduct**



C'EST IMPORTANT

Cet enregistrement rapide est utile à bien des égards.

- Il assure la couverture de votre garantie si vous avez besoin de service après-vente.
- À des fins d'assurance, il permet de confirmer que vous êtes le propriétaire.
- Il vous permet de recevoir des avis concernant des modifications ou des rappels de produits.

Zephyr Ventilation | 2277 Harbor Bay Pkwy. | Alameda, CA 94502 | 1.888.880.8368